

تطبيق الطريقة الإنتقائية في تدريس اللّغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السّابع
في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو

السّنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩

البحث العلميّ

مقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا
في تعليم اللّغة العربيّة



قدمته:

نوفيا هانا فرتيوي

رقم دفتر القيد: ٢١٠٥١٥٠٦١

قسم تعليم اللّغة العربيّة
كلية التربية والعلوم التعليمية
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

P O N O R O G O ٢٠٢٠

الملخص

فرتيوي، نوفيا هانا. ٢٠٢٠. تطبيق الطريقة الإنتقائية في تدريس اللّغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السّابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجوالسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩. البحث العلمي. كلية التربية و العلوم و التعليمية قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. المشرف أحمد زيدي اللّيسانس الماجستير.

الكلمات الأساسية: تطبيق، طريقة إنتقائية، مهارة الكلام، اللغة العربية.

وجدت الباحثة مشكلة كثيرة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو منها، كثرة الطلاب لم يتولو اللغة العربية جيدا و نقصان الطلاب في مهارة الكلام و نقصان اهتمام الطلاب عند شرح المعلم. و لحلّ هذه مشكلات فينبغي على المدرّسة اللغة العربية أن تطبيق الطريقة الانتقائية المناسبة بأحوال الطلاب لترقية مهارة الكلام.

و لمعرفة تطبيق الطريقة الإنتقائية في تدريس اللّغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السّابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجوالسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ استخدمت الباحثة أسئلة البحث كما يلي: (١) كيف تطبيق الطريقة الإنتقائية في تدريس اللّغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السّابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩؟

(٢) هل توجد ترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السّابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩؟

لإجابة أسئلة البحث، استخدمت الباحثة نوع البحث الإجرائي لنموذج كيرت لوين Kurt Lewin. استخدمت الباحثة اساليب جمع البيانات في هذا البحث العلمي هي تحليل البيانات الكمية والكيفية.

و أما نتائج البحث العلمي فيما يلي: (١) خطوات تطبيق الطريقة الإنتقائية في تدريس اللّغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السّابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ هي تبدأ المدرّسة بالمقدّمة تعني بإلقاء السلام و الدعاء و

قراءة كشف الحضور، ثم توفير المواد في شكل حوارات قصيرة استرخاء، مع موضوع الأنشطة اليومية بشكل متكرر. قدمت هذه المواد في البداية شفويا من قبل الحركات والإيماءات، أو الصور. توجه الطلاب الانضباط من الاستماع إلى مثل الحوارات و تقليد الحوار. ثم استرشاد الطلاب على تطبيق الحوارات مع أصدقائهم بالتناوب. بعد تنفيذ بسلامة الحوارات التي تمت دراستها، تعطي نصوص القراءة التي تتصل الحوارات السابقة المواضيع. و بعد ذلك أعطت المدرسة مثالا على كيفية قراءة جيدة، تليها الطلاب مرارا و تكرارا. إذا كان هناك مفردات صعبة و المدرسة تعطي ترجمة في البداية بالإشارة، أو حركة أو صورة أو غيرها. إذا كان هذا غير ممكن مع كل، فقامت المدرسة بترجمتها إلى لغة الوطنية. و تقدم بعض الهياكل الهامة في قراءة النص، ثم مناقشتها حسب الحاجة. و في الختام، أدت مناقشة تقييمها نائيا في شكل أسئلة حول مضمون النصوص. قد يكون تنفيذها بشكل فردي أو مجموعة وفقا لاحتياج. إذا تعذر ذلك بسبب ضيق الوقت على سبيل المثال، يمكن للمدرسة تقديمها في شكل من أشكال العمل الذي يتعين القيام به في المنزل من كل طالب. (٢) كان تطبيق الطريقة الإنتقائية في تدريس اللغة العربية ترقى مهارة الكلام لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩، و ذلك في الدور الأول نتيجة الاختبار الشفوي عند الطلاب هي ثمانية طلاب بتقدير "ممتاز" و بالنسبة المئوية ٢٨،٦% و خمسة طلاب بتقدير "جيد جدا" و بالنسبة المئوية ١٧،٩% و ستة طلاب بتقدير "جيد" و بالنسبة المئوية ٢١،٤% و تسعة طلاب بتقدير "مقبول" و بالنسبة المئوية ٣٢،١% و أما الدور الثاني نتيجة الاختبار الشفوي عند الطلاب هي اثنا عشر طالبا بتقدير "ممتاز" و بالنسبة المئوية ٤٢،٩% و تسعة طلاب بتقدير "جيد جدا" و بالنسبة المئوية ٣٢،١% و سبعة طلاب بتقدير "جيد" و بالنسبة المئوية ٢٥%.



الموافقة على المناقشة

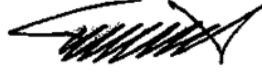
البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الاسم : نوفيا هانا فرتوي
رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٥٠٦١
الكلية : كلية التربية و العلوم التعليمية
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
الموضوع : تطبيق الطريقة الإنتقالية في تدريس اللّغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السّابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثّانية فونوروجو السّنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩.

فبعد الإطلاع على هذا البحث و إدخال ما فيه من الاصطلاحات و التعديلات وافق المشرف تقديمه للمناقشة.

التاريخ : ٦ يوليو ٢٠٢٠

المشرف،



أحمد زيدي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٧١٥٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الموافقة على المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الاسم : نوفيا هانا فرتيوي

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٥٠٦١

الكلية : كلية التربية و العلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تطبيق الطريقة الانتقائية في تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب

الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو

السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩.

المشرف : أحمد زيدي الماجستير

بعد الإطلاع على هذا البحث و إدخال ما فيه من الاصطلاحات و التعديلات وافقت رئيسة
قسم تعليم اللغة العربية تقديمه للمناقشة.

فونوروجو، ٩ يوليو ٢٠٢٠

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

أحمد المحسن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣٠٩٢٩٢٠١١٠١٢٠١٢



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK
INDONESIA INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI
PONOROGO**

PENGESAHAN

Skripsi atas nama saudara :

Nama : **NOVIA HANA PERTIWI**
NIM : 21.010.061
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi :

تطبيق الطريقة الإنتقائية في تدريس اللّغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السابع
في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنة الدراسية 2018/2019

Telah dipertahankan pada sidang Munaqasah di Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan,
Institut Agama Islam Negeri Ponorogo, pada :

Hari : **Senin**
Tanggal : **28 September 2020**

dan telah diterima sebagai bagian dari persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana
Pendidikan Bahasa Arab, pada :

Hari : **Senin**
Tanggal : **05 Oktober 2020**

Ponorogo, 7 Desember 2020

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan,



DR. AHMADI, M.Ag.
NIP. 196312171997031003

Tim Penguji Skripsi :

1. Ketua Sidang : **Drs. KASNUN, MA**
2. Penguji I : **Dr. YUFRIDAL FITRI NURSALAM, M.Pd**
3. Penguji II : **AHMAD ZUBAIDI, Lc, M.Pd**

SURAT PERSETUJUAN PUBLIKASI

Yang Bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Novia Hana Pertiwi

NIM : 21.0515.61

Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi/Tesis :

تطبيق الطريقة الإنتقائية في تدريس اللّغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السابع في المدرسة
المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩

Menyatakan bahwa naskah skripsi / tesis telah diperiksa dan disahkan oleh dosen pembimbing. Selanjutnya saya bersedia naskah tersebut dipublikasikan oleh perpustakaan IAIN Ponorogo yang dapat diakses di etheses.iainponorogo.ac.id. Adapun isi dari keseluruhan tulisan tersebut, sepenuhnya menjadi tanggung jawab dari penulis.

Demikian pernyataan saya untuk dapat dipergunakan semestinya.

Ponorogo, ٧ Desember ٢٠٢٠

Penulis



IAIN
PONOROGO (Novia Hana Pertiwi)

SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Novia Hana Pertiwi

NIM : 210515061

Menyatakan bahwa saya telah lulus semua mata kuliah dan semua berkas serta pernyataan yang saya unggah/ upload untuk mendaftar ujian skripsi di laman *e-learning* IAIN Ponorogo adalah asli, benar dan dapat dipertanggungjawabkan.

Jika saya melanggar ketentuan-ketentuan yang telah ditetapkan, maka saya bersedia menerima sanksi dari pihak yang berwenang.

Hormat saya



Novia Hana Pertiwi

الباب الأول

مقدمة

❖ خلفية البحث ❖

اللغة العربية هي إحدى اللغات من لغات العالم ، التي نمت مناسبة مع التطور الاجتماعي للمجتمع والعلوم. تشترك اللغة العربية بما في ذلك عائلة اللغات سميت تعنى لغة الشعوب التي تعيش حول نهري دجلة والفرات، وبرّ سوريا و الجزيرة العربية. نشأت العربية بالفعل منذ قرون عديدة قبل الإسلام ، لأنها يمكن تسجيل الأدلة على الأدب العربي الجديد فقط من قرنين قبل الإسلام، لذلك يمكن بدء تسجيل العربية في هذا الوقت.¹

يحتاج تعليم اللغة كي يتمكن المرء من التواصل بشكل جيد وصحيح مع بعضهم البعض ويتقنهم ، إما شفهيًا أو كتابة. الغرض من تعليم اللغة هو إتقان اللغة و مهارة اللّغة مثل المطالعة والمحادثة ، والإنشاء، و النحو و الصرف ، وذلك للحصول على المهارات اللغوية التي تشتمل أربعة جوانب من الكفاءة ، وهي مهارة الاستماع ، ومهارة القراءة ، ومهارة الكتابة ، ومهارة الكلام.²

تطورت اللغة العربية منذ فترة طويلة في إندونيسيا ، لكن يبدو أن تعليم اللغة العربية حتى الآن لم يفلت من المشاكل. إحداها مشكلة في استخدام الأساليب أثناء عملية تعليم اللغة العربية. هذه الطريقة لها دور مهم في نجاح تطبيق المادة المقدمة. سيؤدي استخدام أساليب غير لائقة إلى حجب الأهداف التي سيتم تحقيقها في نهاية عملية التعليم.

وسواء أدركنا ذلك أم لا ، فإن هدف المعلمة في عرض الموضوع هو تثقيف الطلاب في المواد التي يتم تدريسها. إذا تم تحقيق ذلك ، فيجب أن نركز اهتمامنا على التعلم.

لذلك ، يتم تعيين تدريس اللغة على المهارات في استخدام اللغة كأساس للطلاب ، حتى يتمكنوا من إتقان مهارات اللغة العربية كما هو متوقع ، ثم يجب على المعلمة في تقديم

¹ عبد الوهاب روزيدي ، *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج: مالانج

برس ، ٢٠٠٩) ، ١ .

² محمد خليل الله ، *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (يوجياكارتا: أسواجا برس، ٢٠١٢) ، ٩ .

المواد اختيار طريقة تدريس اللغة العربية التي يمكن أن تقود الطلاب إلى تحقيق مهارات اللغة ، لذلك في النهاية الطلاب لديهم مهارات اللغة العربية.

لا تضمن براعة الشخص في لغته كفاءته في تعليم اللغة للآخرين. يبرع في إتقان اللغة العربية شيء واحد و يبرع في تعليم اللغة شيء آخر. يجب أن تتقن معلمة اللغة العربية ثلاثة أشياء على الأقل ، هي: (١) إجادة اللغة العربية ، (٢) معرفة اللغة العربية والثقافة ، (٣) مهارات في تدريس اللغة العربية.^٣

إجادة الكلام هي أحد أنواع القدرة اللغوية التي يمكن تحقيقها في تدريس اللغات الحديثة بما في ذلك اللغة العربية. الكلام هو الوسيلة الرئيسية لتعزيز التفاهم المتبادل والتواصل المتبادل واستخدام اللغة كوسيط. تنطوي أنشطة الكلام في دروس اللغة على جوانب الاتصال المتبادل ، أي بين المتحدث والحضور المتبادل. وبالتالي يجب أن تستند التمارين الناطقة على (١) القدرة على الاستماع ، (٢) القدرة على القول ، و (٣) إتقان الكلمة من المفردات والعبارات التي تسمح للطلاب بنشر نواياهم / أفكارهم.^٤

وفي الغالب ، الغرض من تعليم الكلام هو أن الطلاب لديهم القدرة على تجميع جمل مثالية وفقاً لقواعد اللغة العربية الصحيحة ، وقادرون على اختيار الكلمات المناسبة والسياقية والقادرين على التفكير والقول باللغة العربية.^٥

يتم تطبيق العديد من طرق التدريس في تعليم اللغة العربية ، بما في ذلك: طريقة قواعد الترجمة ، والطريقة المباشرة ، و طريقة القراءة ، وأساليب السمعية الشفهية ، وأساليب التواصل ، و طريقة انتقائية. لأنه يتم تطوير العديد من الأساليب و من بين هذه الطرق لها ميزات و عيوب. لذلك ، وفقاً للباحثة لا توجد طريقة جيدة أو سيئة تماماً على الإطلاق ، لذلك في تعليم اللغة العربية ، وخاصة تعليم الكلام بالتأكيد لا يكفي مع طريقة واحدة فقط.

P O N O R O G O

^٣ أحمد فؤاد أفندي ، *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (مالانج: مشكات، ٢٠٠٥) ، ١ .

^٤ نفس المرجع ، ١١٢-١١٣ .

^٥ منير ، *Bahasa Arab Perencanaan Sistem Pengajaran* (جاكرتا: كينسانا، ٢٠١٧) ، ٤٠-٤١ .

إن الأساليب الانتقائية أو الطريقة المجمع ليست مزيجًا من جميع الطرق الموجودة في وقت واحد ، بل هي طريقة تُرى أنها قادرة على التغلب على أوجه القصور في الطرق الأخرى. على الرغم من أن لكل طريقة مزايا وعيوب ، إلا أنها لا تعني أن كل شيء يمكن دمجها في وقت واحد ، لأنه يجمع هنا حسب الحاجة على أساس أهداف التعليم ، وطبيعة الموضوع ، وقدرة الطلاب ، وحتى حالة المعلمة. الأسلوب الانتقائي هو إبداع مدرسي اللغات الأجنبية لتبسيط عملية تعلم تعليم اللغات الأجنبية. هذه الطريقة تمنحهم أيضًا حرية إنشاء مجموعة متنوعة من الأساليب.^٦

استنادًا إلى نتائج المقابلة مع طلاب الصف السابع ، اعتقدوا أن اللغة العربية كانت صعبة. وعادة ما يشرح المعلم طريقة المحاضرة ويطلب من الأطفال مناقشتها.^٧ في حين أن نتائج المقابلة مع مدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو ، السيد أحمد مغفور ، SS ، في ١ ديسمبر ٢٠١٨ ، تم الحصول على معلومات أنه في الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو في تعليم اللغة العربية تستخدم عادة أساليب ووفقًا لمهارات اللغة العربية نفسها ، مثل المحاضرات والاستخدام وسائل الاعلام القائمة على نقطة القوة.^٨

من المقابلة التي أجرتها الباحثة كجهد لتقوية الملاحظة الأولية بأن استخدام الأساليب الانتقائية في تحسين مهارة الكلام له تفرد الخاص ، أي أن الطلاب يهتمون أكثر بمهارة الكلام بمحاولة تعزيز الحماس والإعجاب بالدروس العربية. بالإضافة إلى ذلك ، تهتم الباحثة بالبحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو لأن يتمتع مدرسو اللغة العربية هناك ، بالكفاءة والمثابرة في تربية الطلاب الذين لديهم خصائص مختلفة ويواجهون طلابهم الفهم والقدرة على الكلام.

^٦ أجيوب هوميون، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya) ، ١٩٦-١٩٧.

^٧ مقابلة مع طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو يوم السبت ١ ديسمبر ٢٠١٨.

^٨ مقابلة مع المعلم الذي يدرس مادة اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو يوم السبت ، ١ ديسمبر ، ٢٠١٨.

من البيانات التي تم الحصول عليها ، استنتجت الباحثة أن التركيز أكثر على موضوع أساسي واحد ، قررت الباحثة دراسة طريقة واحدة من طريقة تعلم اللغة العربية وهي الطريقة الانتقائية واختيار مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية التي تم تطبيقها في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو حول تنفيذ الطريقة الانتقائية لتحسين مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو .

ب. تحديد البحث

بناءً على نتائج الملاحظات الأولية ، هناك العديد من المشكلات التي يواجهها الطلاب ، وخاصة مهارة الكلام ، مثل هذه المشكلات ومنها:

١. انخفاض الحماسة لدى الطلاب في تعلم اللغة العربية خاصةً في مهارة الكلام لأن الطلاب افترضوا أن اللغة العربية صعبة ،
٢. قلة شجاعة الطلاب للكلام باللغة العربية.
٣. لا يزال الطلاب يواجهون صعوبة في الكلام باللغة العربية بسبب نقص المفردات التي يتقنونها.

لكن في هذه الدراسة ، ستركز الباحثة فقط على المشاكل التالية:

١. تحسين مهارة الكلام لدى طلاب الصف السابع في في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو استخدام أساليب انتقائية لتحسين مهارة الكلام.

و إنّ في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو للصف السابع ٥ فصول يعني: أ، ب، ج، د، هـ. و ستقوم الباحثة بالبحث في أحد الفصول فحسب، يعني في الصف السابع هـ.

ج. أسئلة البحث

١. كيف تطبيق الطريقة الانتقائية في تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩؟
٢. هل توجد ترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩؟

﴿د﴾. أهداف البحث

واستنادا إلى أسئلة البحث أعلاها، كان الغرض من هذه الدراسة لوصف أسلوب هو:

١. لمعرفة تطبيق الطريقة الإنتقائية في تدريس اللّغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السّنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩.
٢. لمعرفة ترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السّنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩.

﴿ه﴾. فوائد البحث

نتائج هذه الدراسة ، يمكن أن توفر مساهمة مفيدة جدا من الناحية النظرية والعملية في تحسين مهارة الكلام.

١. الفوائد النظرية

- (أ) كوسيلة لإيصال المعلومات حول طرق تعلم اللغة العربية.
- (ب) من المتوقع أن يكون هذا البحث مفيداً كمساهمة فكرية في ذخيرة علمية في مجال العلوم تأتي من التجربة المباشرة للبحث في مجال الكائن قيد الدراسة.

٢. الفوائد العملية

- (أ) يساهم هذا البحث لكل من الطلاب والمعلمين في تعلم وتدريس اللغة العربية ، والأهم من ذلك على مهارة الكلام.

١. للطلاب

سيحصل الطلاب على طرق تعلم مثيرة للاهتمام لتحسين مهارتهم في الكلام والاستمتاع بعملية التعلم .

٢. للمعلمين

بالإضافة إلى نظرة ثاقبة إلى المعرفة القيمة ويمكن أن تكون مرجعا في التدريس في المستقبل .

٣. للمدارس

تقديم مساهمة كبيرة في تطوير أساليب لتعلم العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو.

﴿و﴾. تنظيم كتابة تقرير البحث

في هذا البحث العلمي تتكون من خمسة أبواب ، ويقدم كل باب شرحًا محددًا بين أجزاء واحدة مع الأجزاء الأخرى ، بما في ذلك ما يلي:

الباب الأول : هو باب عن مقدمة ، والذي يتكون من: خلفية البحث ، وتحديد البحث ، وأسئلة البحث، و أهداف البحث، وفوائد البحث و تنظيم كتابة تقرير البحث .

الباب الثاني : هو باب عن البحوث السابقة، و الإطار النظري، و هيكل التفكير و فروض البحث .

الباب الثالث : هو باب عن منهج البحث ، والذي يتكون من: موضع البحث، و وضع موضع البحث، و المتغيرات الملاحظات و إجراءات البحث: و هي تحتوي على بيان كلّ الدور، يعني بيان عن: التخطيط و التطبيق و الملاحظة و إرتكاس، و جدول تطبيق البحث.

الباب الرابع : هو باب عن نتائج البحث، يتكون من: وصف وضع مكان البحث، و تفسير البيانات لكل دور، و تحليل البيانات لكل دور، و المباحثة .

الباب الخامس : الخاتمة على هذا البحث ، و هي تتكوّن من: الخلاصة والاقتراحات.

الباب الثاني

البحوث السابقة و الإطار النظري و هيكل التفكير و

فروض البحث

أ. البحوث السابقة

١. مراجعة نتائج البحوث السابقة

إن دراسة نتائج الدراسات السابقة هي جزء يكشف نظرية أو نتائج الأبحاث من الدراسات ذات الصلة بالمشكلة قيد الدراسة ، والتي تهدف إلى التعلم من الأبحاث السابقة. وبالتالي لا يوجد تكرار للأخطاء.

ذات صلة للبحث من قبل الباحثة، وهناك بعض الأبحاث السابقة المتعلقة بالدراسة، وهي:

أ. البحث العلمي لدى أخت أماليا صاحبة ، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية، الجامعة الإسلامية الحكومية بفوروكيرتو (٢٠١٥) تحت عنوان " الطريقة الانتقائية في مهارة الكتابة لتعليم اللغة العربية في ولاية كارنج أنيار بفورلينججا السنة الأكاديمية ٢٠١٤\٢٠١٥". بخلفية البحث كان طلاب الصف السابع في النظام التجاري المتعدد الأطراف كارنج أنيار بفورلينججا أن الطلاب هم أكثر اهتماما في مهارة الكتابة والطلاب كانوا متحمسين في التالية يتم إعطاء الدروس الحق.

أسئلة البحث هو "كيف يتم استخدام الأسلوب الانتقائي في مهارة الصف السابع لتعلم اللغة العربية في ولاية كارنجانيار بورلينججا في الولايات المتحدة في السنة الدراسية ٢٠١٤/٢٠١٥؟". في هذه الدراسة ، استخدمت الباحثة نوعًا من البحث الميداني الوصفي النوعي. الطريقة المستخدمة في جمع البيانات هي طريقة الملاحظة والمقابلات والتوثيق. تتضمن طرق تحليل البيانات المستخدمة تقليل البيانات وعرض البيانات والتحقق منها.

وأظهرت نتائج الدراسة أن معلمة اللغة العربية في الصف السابع قد استخدموا أساليب انتقائية ، وهم: الاستماع إلى الطلاب ، وتقليد ما قاله المعلمة ،

والكتابة التي تحدث بها المعلمة ، ثم القيام بذلك مرارا وتكرارا. يقوم المعلمة بالتدريج بدءا من التزاوج ، الكتابة المكتوبة من قبل المعلمة (إملاء) ، أو إعادة ترتيب أو ترتيب الجمل (الكلمات) التي تقف وحدها في عدد (الجمل) طويلة ، وترجمة جمل السطر بما يتماشى مع قواعد اللغة العربية ، تقديم مقالات أو إنشاء "يسترشد بها المعلمة ، وإعطاء التمارين بشكل متكرر حتى يتمكن الطلاب من فهم وإتقان المواد المقدمة ، مع المعلمة الذي يجمع بين عدة طرق للتعلم ، مثل أساليب المحاضرات والأساليب السمعية البصرية وطرق إملاء والأساليب قواعد محاضرة ، وطريقة الحفر.^٩

ب. البحث العلمي لدى أخت لنا كاهاني قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية، جامعة سنن كالي جاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا (٢٠١٥) تحت عنوان " الجهود المبذولة لتحسين مهارات الكلام (الكلام) من خلال وسائل إعلام أفلام في تعليم اللغة العربية في مدرسة مُجَدِيَة المتوسطة بديفوك سليمان العام الأكاديمي ٢٠١٤\٢٠١٥ ."

بخلفية البحث من قبل الصعوبة من قبل المتعلمين واجه لممارسة الناطقة بالعربية بالطبع لديه الكثير من الأسباب.^{١٠}

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة كيفية تطبيق وسائل الإعلام السينمائية في تعلم اللغة العربية ووجود أو عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين المجموعة التجريبية (المجموعات التي تستخدم وسائل الإعلام السينمائية) والمجموعة الضابطة (المجموعات التي لا تستخدم وسائل الإعلام السينمائية) ، لتحسين مهارات الكلام لدى الطلاب من خلال مخرجات تعلم الطلاب. المجموعات التجريبية والضابطة باستخدام الاختبار . في هذه الدراسة ، استخدم الباحثة ونوعاً من البحث الكمي عن طريق جمع البيانات باستخدام طرق الاختبار والمقابلة والمراقبة والتوثيق. لاختبار قوة الأداة ، استخدم اختبار الصلاحية مع صيغة لحظة المنتج واختبر مدى صحة

^٩ عمليا صالحة ، الطريقة الانتقائية في مهارة الكتابة لتعليم اللغة العربية في ولاية كارنج أنيار بفوريلينججا السنة

الأكاديمية. ٢٠١٤/٢٠١٥، (جامعة الإسلامية الحكومية بفوروكيرتو ٢٠١٥).

البيانات باستخدام صيغة ألفا واختبر تجانس البيانات باستخدام صيغة Kolmogrof-Sminof . تحليل البيانات باستخدام اختبار - ت .

أظهرت نتائج الدراسة ما يلي: (١) تبدأ عملية التعلم بإعداد وسائط الأفلام ، أي إعداد أدوات مثل LCD ، والكمبيوتر المحمول ، والصوت. التعلم يأخذ مكان سارة. يلتفت الطلاب إلى الفيلم ويشاركوا في التعلم من خلال تسجيل المواد والمفردات الجديدة التي يحصلون عليها. قبل انتهاء التعلم ، يناقش الطلاب والمعلمون المادة معًا للمساعدة في إعداد الطلاب للاختبار البعدي. (٢) يوجد فرق كبير بين قدرة مخرجات التعلم في مجموعة التحكم والمجموعة التجريبية ، كما توجد زيادة كبيرة في نتائج التعلم لدى طلاب المجموعة التجريبية.^{١١} من بعض الدراسات السابقة ، قدمت الباحثة مقارنة مع أطروحته الشقيقة أماليا شوليحة بعنوان كيف يتم استخدام الأسلوب الانتقائي في مهارة الصف السابع لتعلم اللغة العربية في ولاية كارناتيانيار بورلينججا في الولايات المتحدة في السنة الدراسية ٢٠١٤/٢٠١٥ ، حيث ناقشت الرسالة طرقًا انتقائية ومهارات الكتابة. بينما تناقش الباحثة في هذه الورقة تنفيذ أساليب انتقائية في تحسين مهارات الكلام. في حين أن الاختلافات ، أي من نوع البحث ، من حيث مكان الدراسة ، تعلم اللغة العربية من حيث مهارات الكلام. أوجه التشابه ، مع دراسة الطريقة انتقائي.

في الأطروحة الثانية التي تملكها الأخت ليلينا كاهاني بعنوان " جهود لتحسين الكلام من خلال الإعلام فيم في تعلم اللغة العربية في مدرسة المحمدية ٢ المتوسطة في ديبوك سليمان ٢٠١٤/٢٠١٥ السنة الأكاديمية ، يناقش تحسين مهارات الكلام باستخدام وسائل الإعلام السينمائية. ، بينما تناقش الباحثة في هذه الورقة تنفيذ أساليب انتقائية في تحسين مهارات الكلام. مما سبق استنتاج الفرق التعرض الأول، من نوع من البحث، من حيث مكان

^{١١} لينا كاهاني ،الجهود المبذولة لتحسين مهارات الكلام (الكلام) من خلال وسائل إعلام أفلام في تعليم اللغة العربية

في مدرسة محمدية المتوسطة بديبوك سليمان العام الأكاديمي ٢٠١٤/٢٠١٥ ، (الجامعة سنن كالي جاكا الإسلامية الحكومية

البحث، فضلا عن استخدام وسائل الإعلام. أما بالنسبة لأوجه التشابه ، فلا بد من البحث في مهارات الكلام.

ب. الإطار النظري

لتجنب سوء الفهم من عنوان هذه الأطروحة ، تحتاج الباحثة إلى تقديم تفسير لبعض المصطلحات الواردة في عنوان الأطروحة. في الباب المصطلحات التي يجب توضيحها هي كما يلي:

١. تعليم اللغة العربية

إن تعليم اللغة هو مزيج يتكون من الإنسان والمادية والمرافق والمعدات والإجراءات التي تؤثر على بعضها البعض لتحقيق أهداف التعلم. يمكن تقسيم الغرض من تعلم اللغة العربية بشكل أساسي إلى فئتين ، أولهما اللغة العربية كأداة وكلاهما عربي.^{١٢}

لذا فإن تعليم اللغة العربية يقصد به الباحثة هو عملية تعليمية تتكون من التفاعل بين المعلمة والطالب في تقديم المعرفة ، وخاصة العربية من أجل تحسين مهارات اللغة العربية للطلاب التي تحدث في أنشطة التعلم التي يوجد فيها الإنسان والمادية والمرافق والمعدات والإجراءات. التي تؤثر في بعضها البعض لتحقيق أهداف التعلم.

إن للتعليم عناصر عدة يرتبط بعضها ببعض، و يسير كل عنصر مع غيره من العناصر بشكل منسجم. و هذه العناصر هي: الأهداف و المادة و المعلم و المتعلم و الوسائل التعليمية و العملية التعليمية.

(أ) الأهداف

الأهداف لغة: جمع هدف وهو كل شيء من بناء أو جبل أو كتيب رمل أو نحو ذلك. و منه سمي الغرض الذي يرمي هدفا. فهو القصد.

^{١٢} منير، ...Perencanaan... ٣٨.

و اصطلاحاً: ما تسعى العملية التربوية إلى بلوغه في الناشئة بدنياً أو عقلياً أو علمياً أو خلقياً أو غير ذلك.^{١٣}

يقصد بهذه الأهداف مجموعة النواتج التعليمية التي ينتظر أن يصل إليها التلاميذ بعد مرورهم بالخبرات اللغوية المختلفة التي خططت لها هذه المرحلة. و قد تكون هذه الأهداف على شكل مهارات لغوية يتقنها التلاميذ، أو على شكل معارف وثقافات يستوعبونها، أو قيم واتجاهات يتمثلونها أي أنها تكون على صورة تغيرات في سلوك التلاميذ تشمل مختلف جوانب الشخصية لديهم.

و تنقسم الأهداف التعليمية إلى قسمين: أهداف عامة و خاصة. أما العامة فنعني بها ما ينتظر أن يحققه التلميذ من مقررات اللغة العربية. أما الخاصة فهي أصغر و أكثر تحديداً من العامة و يمكن أن تتحقق في وحدة دراسية معينة أو مستوى معين، و تكون مشتقة من الأهداف العامة، و يتضح فيها ما يسعى بالحد الأدنى لأداء أو درجة الكافية اللغوية التي ينبغي أن يكون عليها تلميذ هذه المرحلة.

كما يراعي في صياغتها أن تكون شاملة للجوانب اللغوية و الثقافية للغة العربية، بحيث تشمل هذه الأهداف فنون اللغة من استماع و حديث و قراءة و كتابة بالإضافة إلى القواعد و الأساليب البيانية. كما تشمل دور اللغة في إنماء عملية التفكير، إثراء خبرات التلاميذ بصفة عامة، يراعي فيها النظر إلى اللغة على أنها فنون من ناحية و مهارات من ناحية أخرى بحيث تتكامل جوانب الإبداع والدقة والسرعة في ممارسات التلاميذ اللغوية.

(١) الأهداف العامة

يهدف تعليم اللغة العربية بصورة عامة إلى جعل التلميذ قادراً على أن:

(أ) يحسن استخدام اللغة الفصحى ويعرض عن استخدام العامية.

(ب) يحسن توظيف اللغة العربية تسيير شؤون الحياة اليومية في مختلف المجالات.

^{١٣} قسم المنهج الدراسي بكلية المعلمين الإسلامية معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة، أصول التربية

والتعليم ٣ مقرر للصف الخامس (فونولوجو: دار السلام للطباعة و النشر، ٢٠١٩) ٣.

ت) يقدر الموقف الذي هو فيه، فيتكلم بما يناسب المقام، ويختار الأسلوب الملائم للوقف.

ث) يتجه إلى المطالعة، و يميل إليها لتتسع معارفه، ويتأصل الذوق فيه لما يقرؤه و يحرص على الاتصال بما ينفعه من كتب و مطبوعات.

ج) يحب اللغة العربية: لغة القرآن و الحضارة و الفكر و الأدب التي أثبت قدرتها على مواكبة متطلبات الحياة في مختلف العصور.

٢) الأهداف الخاصة أو الإجرائية

أولاً: في المجال المعرفي:

أ) أن يتعرغ التلميذ على الرموز مسموعة ومكتوبة بالسرعة والدقة المناسبتين.

ب) أن يفهم التلميذ ما يسمع أو يقرأ من مفردات و تراكيب وأساليب اللغة بما يتناسب مع مستواه.

ت) أن تزداد الثروة اللغوية للتلميذ زيادة مطردة في جانبي المفردات و التراكيب بما يمكنه من التعبير عن حاجاته ونفسه تعبيراً وظيفياً، أو إبداعياً.

ث) أن يعرف قواعد رسم الحروف و الكلمات رسماً صحيحاً جميلاً، مطابقاً لقواعد الإملاء و الخط.

ثانياً: في المجال المهاري:

أ) أن يعبر التلميذ شفويًا وبشكل سليم عما يحتاج إليه في حياته، أو عما يجول في نفسه من التعبير الوظيفي أو الإبداعي: محادثة أو حوار أو تعليقا.

ب) أن يقرأ قراءة جهرية صحيحة ومعبرة مع القدرة على فهم المقروء و التمييز بين الأفكار الجزئية و الكلية.

ت) أن يقرأ قراءة صامتة بسرعة مناسبة، بحيث يفهم ما يقرأ و يستنتج مما يقرأ.

ث) أن يكتب كتابة صحيحة إملائيًا بخط واضح مقروء، و بالسرعة المناسبة.

ج) أن يستخدم بعض المعاجم اللغوية و يستخرج منها ما يريده من المعاني المفردات و ضبط بنية الكلمة.

ثالثاً: في المجال الوجداني:

أ) أن يتكون عند التلميذ الميل إلى القراءة بحيث يستخدمها في الأغراض المتنوعة.

ب) أن يتذوق التلميذ ما في النصوص الأدبية من فنّ و جمال.

ت) أن يتكون لدى التلميذ اتجاه الدقة و الموضوعية في استخدام اللغة: حديثاً و قراءة و كتابة.

ث) أن يتعود التلميذ حسن الإصغاء للآخرين، و احترام آرائهم.^{١٤}

ب) المادة

المادة هي المعلومات التي يقصد المعلم أن يوصلها إلى التلاميذ أو يجدها التلاميذ بأنفسهم.^{١٥}

يقوم المنهج (المادة) لتعليم اللغة العربية بعناصره المتعددة من أهداف ومحتوى وأنشطة وتقويم وتدريب على الأسس والمقومات التالية:

١) سياسة المجتمع الذي نعيش فيه، والأهداف والمبادئ التي يتبناها. و إذا نعيش في مجتمع عربي، فنؤمن بالعدالة و بالشورى ومبدأ تكافؤ الفرض للجميع ويحرص على القيم الروحية الأصيلة التي تبني كرامة الإنسان، ومناهجه التربوية تعزز هذه الاتجاهات.

٢) الفكر التربوي و نظام التعليم الذي ساد بيننا مع ضرورة تطويره والانتفاع بمسيرته وإيجابياته، ومع الاستجابة المتفاعلة لمطالب المجتمع وحاجات الناشئ ومطالب نموه. و فكرنا التربوي يعتمد على أصوله وتراثه المجيد كما يعتمد على الفكر التربوي

P O N O R O G O

^{١٤} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية (القاهرة: دار الثقافة للنشر و التوزيع: ٢٠٠٥) ٢٧-٣٠.

^{١٥} قسم المنهج الدراسي بكلية المعلمين الإسلامية معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة، أصول التربية والتعليم

العالمي في اتجاهاته الديمقراطية، وهو نظام متكامل يشمل المادة و النشاط، و يجمع بين النظري و العلمي، كما يهدف تحقيق الاستقرار والوضوح في المناهج و أهدافها. (٣) كما تعتمد المناهج على الاستفادة من الاتجاهات العالمية ومستحدثات العصر، مع وعي صحيح لحقيقة التقدم والحضارة، ذلك الوعي الذي يؤمن بضرورة الإسهام لبناء صرح الحضارة والتقدم.

(٤) كما يقوم وضع المناهج على اساس وعي صحيح لطبيعة اللغة العربية ووظائفها ومتطلبات نھوضها، وقيمة تراثها، مع حسن استغلال للمناهج العلمية في سبيل تكوين الملكة اللسانية العربية و سيادتها على اللهجات المحلية، والانتفاع بالمصطلحات التي قررتها الجهات العلمية المتخصصة.

و قد تم تجاوز مرحلة الأهداف الخاصة بمادة اللغة العربية، و ظهرت حركة المعايير والتي تعد تطورا للأهداف وللكفايات. فإن وضع مجموعة من المعايير القومية لتعليم اللغة العربية في مراحل التعليم العام، بدءا من الصف الأول الابتدائي إلى نهاية الصف الثالث العالي مع التركيز على المهارات اللغوية الرئيسية، الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة، والنظر أيضا إلى البيئة اللغوية ومكوناتها، الأصوات، والمفردات، والتراكيب، والدلالات، بالإضافة إلى الأدب وتاريخيه. يلاحظ أن كل معيار من معايير الخاصة بالمهارة اللغوية أو بالبيئة اللغوية، يندرج تحته مجموعة من المؤشرات الخاصة التي توضح ما يتوقع أن يصل إليه التلميذ بعد الانتهاء من المرحلة التعليمية. وسيتم عرض المعايير الرئيسية الخاصة بفنون اللغة دون مؤشراتھا، و هي:

أولا: معايير الاستماع:

(١) تعريف الأصوات والكلمات والجمل المسموعة.

(٢) فهم يستمع إليه.

(٣) نقد المسموع وتذوقه.

(٤) تتبع ما يستمع إليه.

ثانيا: معايير التحديث أو الكلام:

- (١) نطق الأصوات والكلمات والجمل نطقا صحيحا.
- (٢) اختيار الأفكار و تنظيمها تنظيما مناسبا.
- (٣) اختيار الكلمات والجمل والعبارات الصحيحة المعبرة عن مضمون الموقف.
- (٤) استخدام الإشارات والملاحح المعبرة عن مضمون الحديث.
- (٥) تكيف الحديث والالتزام بأدابه مع جمهور المستمعين.

ثالثا: معايير الاعداد لتعلم القراءة:

- (١) تنمية الاستعداد الذاتي لتعلو القراءة.
- رابعا: معايير القراءة:
- (١) معرفة الحروف والكلمات والجمل العربية ونطقها نطقا صحيحا.
- (٢) فهم النص المقروء فهما جيدا.
- (٣) القراءة السريعة مع المحافظة على الفهم.

خامسا: معايير الأدب

- (١) معرفة خصائص الأسلوب الأدبي معرفة جيدة.
- (٢) قراءة النصوص الأدبية، نثرا أو شعرا قراءة صحيحة معبرة.
- (٣) فهم مضمون العمل الأدبي و تحليله ونقده.
- (٤) تذوق جماليات الأعمال الأدبية والاستماع بها.

سادسا: معايير البلاغة:

- (١) معرفة معنى الفصاحة والبلاغة وخصائص الأسلوب.
- (٢) معرفة خصائص التعبير البياني في الجملة العربية وتذوقه.
- (٣) معرفة المحسنات بأنواعها، وتذوقها، واستخدامها.
- (٤) معرفة خصائص الجملة العربية المعبرة عن المعاني.

سابعا: معايير الكتابة:

- (١) كتابة الحروف والكلمات العربية كتابة واضحة.
- (٢) كتابة الكلمات والجمل كتابة صحيحة "الإملاء".

- (٣) اختيار الأفكار وترتيبها بصورة صحيحة.
- (٤) استخدام القواعد اللغوية وتوظيفها في الكتابة "قواعد النحو والصرف".
- (٥) تنظيم و تنسيق ما يكتب.
- (٦) الكتابة في موضوعات متنوعة تعبيراً عن النفس والمجتمع.
- ثامناً: معايير التراكيب اللغوية والقواعد:
- (١) تعرف الجملة الفعلية ومكوناتها ومكملاتها.
- (٢) تعرف الجمل الاسمية ومكوناتها ومكملاتها.
- (٣) تعرف الأساليب النحوية وأجزائها.
- (٤) تعرف الأدوات المستخدمة في بناء الجملة وترابطها.
- (٥) تعرف التغيرات التي تطرأ على بنية بعض الكلمات.

(ج) المعلم

المدرس الحقيقي إنما الذي يتمتع في التدريس، و يعلم لذة التعليم فوق كل لذة، وأنه سعيد باحترافه التعليم. ومن لم يخلص في القيام بهذه الوظيفة الجليلة، فقد رأى حرفة التعليم عذاباً، و كل درس يأديه ألماً يمتدّ بامتداد الدرس. فالعناية باختيار المعلم أمر ضروري، لأنه سيصبح قدوة لتلاميذه في أقواله وأفعاله، في المدرسة و خارجها.^{١٦}

يتطلب المعلم الاهتمام بأساسيات عديدة. منها: الأساس التخصيصي، والأساس المهني، والأساس الثقافي، والأساس الشخصي، و أن يلاحظ أنّ الأساسين التخصيصي والمهني هما الدعامتان لكيان أي معلم في أية مادة دراسية، ومن بين هذه المواد مادة اللغة العربية.

فمعلم اللغة العربية يلزمه برنامج تخصيصي، لكي يتمكن من الكفايات الخاصة بجميع مهارات اللغة العربية، فهناك كفايات خاصة بتدريس الاستماع، والتحديث،

^{١٦} قسم المنهج الدراسي بكلية المعلمين الإسلامية معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة، أصول التربية والتعليم

وكفايات متصلة بالقراءة، و كفايات مرتبطة بتدريس الكتابة و أخرى متصلة بالأدب والنصوص، وكفايات مرتبطة بتدريس القراءة القواعد النحوية.^{١٧}

(د) المتعلم

إن عملية تعليم اللغة العربية تتطلب أن يكون للمتعلم دور أكبر من دور المعلم، فلا بد أن يتيح له المعلم فرصة واسعة في التفكير، و إبداء الرأي و التطبيق، حتى تكون له شجاعة و روح الاعتماد على النفس.^{١٨}

(هـ) الوسائل التعليمية

إن التعليم نشاط يحتاج إلى وسائل تساعد على النجاح فيه، ولا يسير التعليم سيرا حسنا إلا بها. الوسائل التعليمية عبارة عن الوسائل التي يستعين بها المعلم في التعليم. وقد تأتي هذه الوسائل في صورة الأدوات التعليمية كالسبورة والطلاسة والطباشير وغيرها. وتسمى الوسائل التعليمية في بعض الأحيان بوسائل الإيضاح. وسائل الإيضاح هي كل ما يقع تحت حواس التلميذ، فلا سيما سمعه و بصره. ومن العلماء من يعتبرها مصدرا للعلم و منهجا للمعلومات والمعاني، لذلك أطلق عليها اسم مواد التعلّم و التعليم. ومنهم من لا يرى فيها إلا وسائل عادية لتوضيح المعاني و تقريبها إلى مدارك الطلاب. و من هذا المفهوم سميت بأدوات التعلّم والتعليم، أو وسائل الإيضاح أو الوسائل السمعية البصرية.

تنقسم وسائل الإيضاح إلى نوعين: الوسائل الحسية والوسائل اللغوية. الوسائل الحسية هي ما تؤثر في القوى العقلية بواسطة الحواس بعرض نفس الشيء أو نموذج أو صورته ونحو ذلك. وأما الوسائل اللغوية هي ما تؤثر في القوى العقلية بواسطة الألفاظ كالتوضيح بذكر المثال أو التعريف. من الوسائل اللغوية: الأمثلة، والقصة، والمحادثة،

^{١٧} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، ٤٥.

^{١٨} قسم المنهج الدراسي بكلية المعلمين الإسلامية معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة، أصول التربية والتعليم

والوصف، والتمثيل، ووضع الكلمة في جملة مفيدة عندما تستخدم لتوضيح المعاني والحقائق.^{١٩}

١. تعليم اللغة العربية في إندونيسيا

هناك أربع مهارات لغويات يجب أن يتقن بها الطلاب، وهي مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة ومهارة الكتابة.

يفترض بعض اللغويين في إتقان المهارات اللغويات الأربعة، أن قدرة الشخص اللغوية تتحدد فقط من خلال مستوى إتقان القواعد (التركيب اللغوي) نفسها. عادة ما يجادل أولئك الذين ينتمون إلى هذا المفهوم في أنه يستند بشكل أكبر على ضرورة التوليف (النحو) والتشكيل (الصرف). ويرفض الآخرون الرأي ويقولون إن مستوى قدرة اللغة على الشخص يتأثر بإتقان المفردات (معنا المفردات). تستند آراءهم أكثر على إتقان القاموس (المعنى المعجمي).

هناك أربع نظريات في عالم اللغات، وهي: نظرية فرديناند دي سوسور (Ferdinand de saussure) (١٨٥٨-١٩١٣)، نظرية ليونارد بلومفيلد (Leonard bloomfield) (١٨٨٧-١٩٤٩)، نظرية جي آر فيرث (J.R Firth) (١٨٩٠-١٩٦٠) ونظرية نوام تشومسكي (Noam Chomsky) (١٩٢٨-الآن). هذه النظريات الأربعة لا تؤثر فقط على الدراسة والتفكير اللغوي في العالم الغربي، بل أيضا الدراسات اللغوية العربية في الشرق الأوسط، لأن معظم اللغويين العرب الحديثين، مثل إبراهيم أنيس (١٩٠٦-١٩٧٧)، إبراهيم السمارعي (١٩٢٣-٢٠٠١)، تمام حسن (١٩١٨ إلى الوقت الحاضر)، عبده الراجحي (١٩٣٧ إلى الوقت الحاضر)، رمضان التواب (١٩٣٠-٢٠٠١)، رشدي أحمد ثعيمة وآخرون تلقوا التعليم في الغرب (الإنجليزية، الفرنسية، الألمانية وأمريكا).^{٢٠}

(أ) وضعية تعليم اللغة العربية في إندونيسيا

^{١٩} نفس المرجع، ٢٤-٢٥.

^{٢٠} شيف المسطفى، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*، (مالانج: الجامعة الإسلامية الحكيمية ملنج

قد شهد تعليم اللغة العربية تطورات متدرجة، سواء أكانت من حيث الأغراض أم من حيث الطريقة و يمكن ترتيبها كالآتي:

أولاً: تعليم اللغة العربية لفظياً و يهدف هذا النوع من التعليم إلى تزويد الدارسين بمهارة قراءة القرآن و أدعية الصلاة دون الاهتمام بمعانيها و يتخذ هذا النوع من التعليم مكانه في المساجد و المصليات و المدارس الدينية، و المدارس القرآنية للأطفال، و يتم هذا التعليم عن طريق الحفظ و الهجاء.

ثانياً: تعليم اللغة العربية من أجل التعمق في العلوم الدينية و يعم هذا النوع من التعليم المعاهد الدينية السلفية، و يستخدم طريقة النحو و الترجمة، و العملية التعليمية تتم عن طريق الاطلاع على الكتب المكتوبة باللغة العربية و ترجمتها إلى اللغة الاندونيسية و استخراج ما يوجد خلال ذلك من القواعد النحو و شرحها، و نتج من التعليم على هذا المنهج الطلاب المتمكنون من قراءة كتب عربية معينة و استعاب ما فيها من القواعد النحوية.

ثالثاً: تعليم اللغة العربية الهادف إلى تزويد الطلاب بالمهارات اللغوية، خاصة مهارة التعبير الشفوي و التحريري و تحقيقاً لهذا الهدف يتم التعليم بالطريقة المباشرة، و يعتبر التعليم على هذا النهج نقطة الالتاق لحركة التحديد في مجال تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، و تطور هذا النوع من التعليم ليستهدف مهارات لغوية أخرى بشكل متكامل، كما تطور ليستند إلى طرق أخرى مثل الطريقة السمعية البصرية و الطريقة الاتصالية و غيرها من الطرائق المستخدمة في تعليم اللغات الأجنبية في ضوء الاتجاهات الحديثة.

رابعاً: تعليم اللغة العربية تبعاً للمنهج الذي وضعتة الحكومة، و على هذا يتم تعليم اللغة العربية بوصفها مادة إجبارية مقررة لكل المؤسسات التربوية الاسلامية على جميع مستويات التعليم.

خامساً: تعليم اللغة العربية للأغراض التأهيلية و المهنية، و يتم تعليم اللغة العربية على هذا النوع في أقسام اللغة العربية في الجامعات بهدف تأهيل المعلمين المهنيين في

حقل اللغة العربية، و الطريقة المستخدمة في مثل هذا التعليم هي الطريقة السمعية و البصرية و الطريقة الاتصالية.

سادسًا: تعليم اللغة العربية للأغراض الخاصة، مثل تعليم اللغة العربية للحجّ، والسياحة، و للتجارة، و للصناعة، و للعمال الاندونيسيين العاملين في بلاد العرب. و الهدف الرئيس من هذا التعليم تزويد الدارسين بالمهارات اللغوية التي يحتاجون إليها في مجال أعمالهم.

إلى جانب هذا يمكن إضافة تطورات تعليم اللغة العربية من حيث الطرائق و الوسائل كما يلي :

أولًا: تعليم اللغة العربية من خلال الوسائل الإعلامية مثل التلفزيون و المجلات. هناك برنامج سبق أن بثنا برامج تعليم اللغة العربية. و كذلك من المجلات التي تؤدي هذه المهمة هي المجلة العربية الشهرية الصادرة في مدينة سمارانج (ألو إندونيسيا) التي تفرد صفحة لتعليم اللغة العربية خاصة المفردات، و المجلة الشهرية الصادرة في مدينة مالانج (نادى) التي تفرد صفحات عددها لتعليم اللغة العربية.

ثانيًا: تعليم اللغة العربية من خلال الشبكة العنكبوتية على مواقع الانترنت، و من المواقع الاندونيسية التي تقدم برامج تعليم اللغة العربية موقع

ثالثًا: تعليم اللغة العربية في المعاهد الإماراتية الخاصة لتعليم اللغة العربية. و هذه المعاهد منتشرة في بعض المدن الاندونيسية مثل سورابايا، و مالانج، و باندونج، و سوراكارتا، و ماكاسار، و سولو، و جاكرتا و يسير التعليم فيها على الاتجاه الحديث على أيدي المعلمين المؤهلين المبعوثين من البلاد الناطقة بالعربية مثل السودان، و هذه المعاهد مجهزة بالوسائل التعليمية الحديثة مثل الفيديو و المختبر اللغوي.

يتضح من هذا كله أن تعليم اللغة العربية في إندونيسيا قد مر بمراحل التطوير الملحوظ منذ أن كان عن طريق النحو و الترجمة للأغراض الدينية إلى أن أصبح التعليم يسير على النهج الحديث، وللأغراض الأوسع نطاقا و عن طريق الوسائل التكنولوجية الحديثة وذلك في إطار مواكبة الاتجاهات الحديثة في تعليم اللغات الأجنبية.

(ب) المشكلات التي واجهتها تعليم اللغة العربية في إندونيسيا

و مع وجود هذه التطورات في مجال تعليم اللغة العربية في إندونيسيا التي سبق ذكرها لا يعني ذلك أن تعليم اللغة العربية قد تخلص من كل مشاكله، فشأنه شأن تعليم اللغة العربية في معظم الدول الأجنبية فمازال يتعرض لمشاكل منهجية كثيرة، أهمها كما يلي:

أولاً: صياغة الأهداف: إن الأهداف الرئيسة من تعليم اللغة العربية في إندونيسيا مازالت تتقيد إلى حد كبير بالأهداف الدينية، و أهم هذه الأهداف تمكين الطلاب من فهم القرآن الكريم، والأحاديث و غيرها من النصوص العربية الدينية.

و أهم ما يترتب على تحديد مثل هذه الأهداف تركيز تعليم اللغة العربية على الإلما بالقواعد العربية و تنمية مهارة الترجمة إذ إن لها صلة وطيدة بفهم النصوص العربية و ترجمتها، و لعل خير ما يمثل هذا الاتجاه صياغة أهداف منهج تعليم اللغة العربية الذي وضعته وزارة الشؤون الدينية الاندونيسية حيث تنص على أن الهدف الرئيس من تعليم اللغة العربية هو تزويد الطلاب بخصائص اللغة العربية خاصة الجوانب القواعدية.

وكان هذا الاهتمام البالغ بالجوانب القواعدية على حساب جوانب أخرى من المهارات اللغوية مثل مهارة الاستماع و الكلام و الكتابة مما يعني أن التعليم على هذا النهج يسير على نهج و مبدأ خاطئين إذ إن القواعد ليست هدفاً في حد ذاتها وإنما هي وسيلة للوصول إلى المهارات اللغوية.

ثانياً: المواد الدراسية: بما أن الأهداف التي ترمي إليها تعليم اللغة العربية هي الأهداف الدينية المركزة على تعليم القواعد فمن شأنه أن يتركز محتوى المواد الدراسية على مواد النحو و القواعد. و تستمد هذه المواد من كتب قواعد النحو العربية مثل جامع الدروس اللغة العربية، و النحو الواضح، و غيرها من كتب القواعد التي لا يهدف إعدادها و تأليفها أصلاً لتكون كتب التعليم.

لقد أشار أحمد شلبي بعد أن زار مراكز تعليم اللغة العربية بإندونيسيا في السبعينات إلى هذه المشكلة مؤكداً أن من أهم ما يفتقر إليه تعليم اللغة العربية هو انعدام

كتب التعليم، و أن التعليم يسير على نهج خاطئ إذ أنه يعتمد على الكتب النحوية و ليس على الكتب التعليمية. و هذه المشكلة ما زالت تحابه تعليم اللغة العربية حتى الآن و خير ما يؤشر إلى ذلك محتوى تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج الوطني الصادر من قبل وزارة الشؤون الدينية الذي يستمد من كتب القواعد مثل جامع الدروس اللغة العربية.

ثالثاً: طرائق التدريس: إن طرائق التدريس التي شاع استخدامها في تعليم اللغة العربية في إندونيسيا هي طريقة النحو و الترجمة. ذلك لأنها تناسب ما تستتبعه أهداف التعليم و موادها المركزة على القواعد و الترجمة. إضافة إلى ذلك إن هذه الطريقة تسمح إلى حد كبير استخدام اللغة الأم في عملية التعليم و هذا ملجأ آثره عدد غير قليل من المعلمين في إندونيسيا الذين لا يتمتعون بما يكفي من مهارة الكلام باللغة العربية.

و من قصور هذه الطريقة أنها تفتقر إلى أسس منهجية لا إلى أسس لغوية تربوية، و قد أكد العلماء أنها قد ثبت فشلها في تعليم اللغة العربية بنتيجة مرضية في معظم الدول الأجنبية الناطقة بغير العربية. و نتيجة التعليم على هذه الطريقة على حد ما أثبتته الدراسات تخرج الطلاب الملمين بقواعد اللغة العربية و فن الترجمة ولكنهم مفتقرون إلى مهارات الاتصال بالعربية.

رابعاً: المعلمون: من المشاكل التي تتعلق بمعلمي اللغة العربية في إندونيسيا هي :

- (١) أن معظمهم ليسوا من المتخصصين في تعليم اللغة الأجنبية أو العربية و منهجها. و إنما معظمهم ملمون بقواعد اللغة العربية و ترجمة نصوصها، أو خريجون في جامعات الدول العربية ولكنهم غير متخصصين في تعليم اللغة العربية.
- (٢) أن معظمهم لم يمروا بتدريبات إعداد المعلمين سواء أكان قبل الخدمة أم بعدها، مما يمنعهم من تحسين أدائهم التعليمي.
- (٣) أن معظمهم لا يقدر على الاتصال باللغة العربية مما يجعلهم مضطرين إلى استخدام اللغة الإندونيسية في عملية التعليم، الأمر الذي يقف وراء شيوع استخدام طريقة النحو و الترجمة في مراكز تعليم اللغة العربية في إندونيسيا.

(ج) حلول مشكلات تعليم اللغة العربية في إندونيسيا

بعد عرض مشكلات تعليم اللغة العربية يمن بعض الحلول لتلك المشكلات و هي كالآتي:

أولاً: يجب صياغة الأهداف بالنسبة لعملية تعليم اللغة العربية في إندونيسيا على وجه شامل، و يكون الجانب الديني هو أحدها، فيجب أن ننظر إلى رطب الطالب بالثقافة العربية الإسلامية، و المجتمع العربي الإسلامي، و تنمية كل المهارات اللغوية لديه بحيث يجيد فيهم المسموع، و إختيار الكلمات و التراكيب المناسبة عند الكلام مع ملاحظة صحة نطق الحروف العربية، و كذلك الأمر في القراءة و الكتابة، إلى أن يصل الطالب إلى مرحلة الحوار و الجدل و المناقشة باللغة العربية.

ثانياً: يجب إعادة تنظيم المواد الدراسية، فلا بدّ من تطوير المناهج المتبعة حالياً حتى تتماشى مع الاتجاهات المعاصرة لتعليم اللغة العربية بوصفها لغة أجنبية، و ينبغي أن تنبني عملية تطوير المناهج على تحليلها و تقويمها لاكتشاف ما فيها من قصور.

و قد قامت بعض مراكز تعليم اللغة العربية و معظمها تابعة للجامعات في البلاد العربية مثل المملكة العربية السعودية، و دولة الإمارات العربية بإعادة وضع صياغة الأهداف و إعادة تنظيم المواد التعليمية، و توظيف طرائق التدريس الحديثة، و تأهيل المعلمين معرفياً و مهنيًا، و الهدف من ذلك كله تغيير اتجاه تعلم اللغة العربية إلى ما يواكب اتجاهات تعلم هذه اللغة للناطقين بغيرها في ضوء المناهج الحديثة.

ثالثاً: يجب أن تتطور طريقة التعليم لتواكب التطور في عصرنا الحالي، فطريقة النحو و الترجمة هي أقدم طرق تعليم اللغات الأجنبية، ثم نشأت الطريقة المباشرة، وكذلك الطريقة السمعية الشفوية، و طريقة القراءة، و الطريقة المعرفية و لكل طريقة من هذه الطرق محاسن و مآخذ، ولذلك ينبغي أن نأخذ من كل طريقة أفضل ما فيها حتى نستطيع توصيل اللغة العربية إلى الطلاب الإندونيسيين بسهولة و يسر، لأن كل هذه الطرق من صنع البشر، فلا توجد طريقة تخلو من النقص أو تبلغ درجة الكمال.

رابعًا: الحل بالنسبة للمعلمين هو اختيار المعلم المتخصص في تعليم اللغة العربية، فإن لم يكن متخصصًا تخصصًا مباشرًا يجب أن تعقد دورات تأهيلية و يلحق بها. و الملاحظة الآن هو إقبال معلمي اللغة العربية على التأهيل في الجامعات المختلفة، و ذلك بتحاقهم بالدراسات العليا في مرحلة الماجستير، ثم الدكتوراه، و لوزارة الشؤون الدينية في إندونيسيا دور كبير في رعاية هذا المشروع، و هذا من أعظم الخطوات التي تحطوها الوزارة إلى الإمام في دعم تعليم اللغة العربية في إندونيسيا.^{٢١}

٢. مهارة الكلام

(أ) مفهوم مهارة الكلام

الكلام هي أنشطة لغوية نشطة لمستخدم لغوي يطالب بمبادرات حقيقية في استخدام اللغة للتعبير عن نفسه بشكل لفظي. بهذا المعنى، يعد الكلام جزءًا من القدرة اللغوية النشطة. تتطلب قدرة الكلام إتقان العديد من جوانب وقواعد استخدام اللغة.

الكلام أي التحدث ليس مهارة بسيطة، بل هو مكون مركب من التفكير كنشاط عقلي، واللغة بأصواتها و كلماتها التي بواسطتها يتم صياغة الأفكار والمشاعر. ثمة هناك السمات الشخصي والهوية الممثلة والمشخصة لتلك الأفكار والمشاعر.^{٢٢}

ولا شك أن الكلام أو التحدث من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار و الصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. و من هنا يمكن اعتبار الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال اللغوي بالنسبة للإنسان. و علي ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة

P O N O R O G O

^{٢١} مفتاح الهدى و وآخرون، مجموعة بحوث الندوة الدولية حول ترجمة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا ما لها و ما عليها، (مالانج: البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، بالتعاون مع جمعية الدعوة و التعليم في جنوب شرق آسيا، ٢٠١١) ٨١-٨٦.

^{٢٢} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية (القاهرة: دار الثقافة للنشر و التوزيع)، ٢٠٠٥، ١١٧.

اللغوي واستخداماتها.^{٢٣}

مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن أصوات التعبير أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للشريك الحوارى.^{٢٤}

ب) أهمية تعليم الكلام

تظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة، يعتبر جزءاً رئيسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية، و يعتبره القائلون على ميدان من أهم أهداف تعلم لغة أجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي لتعلم اللغة.^{٢٥} في تعلم مهارة الكلام يركز على المحتوى والمعنى في تسليم الرسائل شفهيًا ، يمكن استخدام أشكال وطرق مختلفة. وفقاً لمستوى إتقان المهارات اللغوية التي يمتلكها الطلاب. يتضمن شكل تعلم الكلام أنشطة في استخدام اللغات المحكية بدرجات متفاوتة من الصعوبة.^{٢٦} في تعليم مهارة الكلام ، تجدر الإشارة إلى أن مستوى قدرة الطلاب. لهذا السبب ، يحتاج المعلمون إلى معرفة مستوى قدرات وما يجب عليهم فعله. حتى يتمكن من تحديد ما يجب الكلام تسليمه.^{٢٧}

ج) توجيهات عامة لتدريس الكلام

و فيما يلي مجموعة من التوجيهات العامة التي قد تسهم في تطوير تدريس مهارة الكلام في العربية.

(١) تدريس الكلام يعني ممارسة الكلام : يقصد بذلك أن يتعرض الطالب

^{٢٣} علي مجد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية (القاهرة: دار الشواف)، ١٩٩١، ١٠٧.

^{٢٤} هرماوان، Metodologi...، ١٣٥.

^{٢٥} محمود كتمل الناقه و رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: دار المعارف

الجديدة)، ٢٠٠٣، ١٢٥.

^{٢٦} رشدي، Media Pembelajaran ...، ٦٥-٦٦.

^{٢٧} خليل الله، Media Pembelajaran ...، ٦٦.

بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لا أن يتكلم غيره عنه. إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم و ظل هو مستمعا. و من هنا تقاس كفاءة المعلم في حصة الكلام بمقدار صمته و قدرته على توجيه الحديث و ليس بكثرة كلامه و استنثاره بالحديث.

(٢) أن يعبر الطالب عن خبرته: يقصد بذلك ان لا يكلف الطلاب بالكلام عن شئى ليس لديهم علم به. ينبغي أن يتعلم الطالب أن يكون لديه شئى يتحدث عنه. و من العبث أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير مألوف إذ أن هذا يعطل فهمه. و قد لا يوجد في رصيده اللغوي ما يسعفه.

(٣) التدريب على توجيه الانتباه: ليس الكلام نشاطا آليا يردد فيه الطالب عبارات معينة وقتما يراد منه الكلام. إن الكلام نشاط عقلي مركب. إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها و عند نطقها. و القدرة على تعريف التراكيب و كيف أن اختلافها يؤدي إلى اختلاف المعني. إن الكلام باختصار نشاط ذهني يتطلب من الفرد أن يكون واعيا لما صدر عنه حتي لا يصدر منه ما يلام عليه. و قديما قيل إن عثرات ألسنان.

(٤) عدم المقاطعة و كثرة التصحيح: من أكثر الأشياء حرجا للمتحدث و إحاطا له أن يقاطعه الآخرون. و إذا كان هذا يصدق على المتحدثين في لغاتهم الأولى فهو أكثر صدقا بالنسبة للمتحدثين في لغات ثانية. إن لديهم من العجز في اللغة ما يعوقهم عن استرسال في الحديث أو إخراجهم بشكل متكامل، و لعل مما يزيد في إحساسه بهذا العجز أن يقاطعه المعلم. و يرتبط بهذا أيضا ألا يلح المعلم في تصحيح أخطاء الطلاب.

(٥) مستوى التوقعات : من المعلمين من تزيد توقعاته كما سبق القول على

الإمكانات الحقيقية للطالب، فيظل يراجع الطالب، و يستحثه على استيفاء القول ثم يلومه إن لم يكن عند مستوى التوقعات إن الحقيقة التي ينبغي أن يعرفها معلم العربية كلغة ثانية أن الأجنبي، خاصة إن تعلم العربية و هو كبير، يندر أن يصل إلي مستوى العرب عند ممارسته مهارة الكلام و هذه ظاهرة لا تختص بتعلم العربية وحدها، و إنما تشمل كافة الدارسين للغات الثانية. على المعلم إذن أن يقدر ذلك و أن يكون واقعيًا وأن يميز بين مستوى الكلام الذي يصدر عن الناطقين بالعربية و ذلك الذي يصدر عن الناطقين بلغات أخرى.

(٦) التدرج : ينطبق مبدأ التدرج هنا أيضا. إن الكلام، كما قلنا مهارة مركبة و نشاط عقلي متكامل. و تعلم هذه المهارة لا يحدث بين يوم و ليلة، ولا بين عشية و ضحاها. إنها عملية تستغرق وقتا من الصبر و الجهد والحكمة ما ينبغي أن يملكه المعلم و عليه أن يهيء من مواقف الكلام ما يتناسب مع كل مستوى من مستويات الدارسين كالتالي:

(أ) بالنسبة للمستوى الابتدائي : يمكن أن تدور مواقف الكلام حول أسئلة يطرحها المعلم و يجيب عليها الطلاب. و من خلال هذه الإجابة يتعلم الطلاب كيفية انتقاء الكلمات و بناء الجمل و عرض الأفكار. و يفضل ان يرتب المعلم هذه الأسئلة بالشكل الذي ينتهي بالطلاب إلي بناء موضوع متكاملز و من المواقف أيضا تكليف الطلاب بالإجابة عن التدريبات الشفهية، و حفظ بعض الحواريات و افجابه الشفوية عن أسئلة مرتبة بنص قرأه.

(ب) المستوى المتوسط : يرتفع مستوى المواقف التي يتعلم الطلاب من خلالها مهارة الكلامز من هذه الموقف لعب الدور و إدارة الاجتماعات. والمناقشة الشائبة: و وصف الأحداث التي وقعت

للطلاب و إعادة رواية الأخبار التي سمعوها في التلفاز و الإذاعة و الأخبار عن محادثة هاتفية جرت أو إلقاء تقرير مبسط و غيرها.

(ج) المستوى المتقدم : و هنا قد يحكي الطلاب قصة أعجبتهم، أو يصفون مظهرا من مظاهر الطبيعية. أو يلقون خطبة أو يديرون مناظرة أو يتكلمون في موضوع مقترح. أو يلقون حوارا في تمثيلية، أو غير ذلك من مواقف. المهم في هذا كله أن يراعي المعلم الرصيد اللغوي عند الدراسين و كذلك اهتمامهم و مدى ما لديهم من خبرة عن موضوع الحديث.

(د) قيمة الموضوع : تزداد دافعية الطلاب للتعلم، كلما كان ما يتعلمونه ذا معنى عندهم، و ذا قيمة في حياتهم. و ينبغي أن يحسن المعلم اختيار الموضوعات التي يتحدث الطلاب فيها خاصة في المستوى المتقدم، حيث الفرصة متاحة للتعبير الحر. فينبغي أن يكون الموضوع ذا قيمة، و أن يكون واضحا و محددا. و يفضل أن يطرح على الطلاب في كل مرة موضوعان أو أكثر حتى تكون حرية الاختيار متاحة لهم، فيتكلمون كما يعرفون.

٣. طرق تدريس اللغات الأجنبية^{٢٨}

الطريقة من اللغة الإنجليزية و هي *Method* بمعنى الكيفية.^{٢٩} و الطريقة هي خطة شاملة لتقديم اللغة بشكل منهجي بناءً على النهج المحدد.^{٣٠} و كانت طريقة

^{٢٨} دكتور محمد علي الخولي، "أساليب تدريس اللغة العربية"، الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢.

^{٢٩} John M. Echol & Hasan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakarta: PT Gramedia Pustaka

Utama, ٢٠٠٥), ٣٧٩.

^{٣٠} إيفندي، *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (ملاي: مشكات، ٢٠٠٥)، ٦.

التدريس هي الأسلوب الذي استخدمه المعلم في معالجة النشاط التعليمي ليحقق وصول المعارف إلى تلاميذه بايسر السبيل و أقلّ الوقت و النفقات.^{٣١} و هي النظام الذي يسير المدرس في إلقاء درسه ليتصل المعلومات إلى أذهان التلاميذ بشكل يتحسن أغراض التربية.^{٣٢}

هناك طرق متنوعة لتدريس اللغات الأجنبية. لقد جرى حول كل منها جدال طويل، كما انتصر لكل طريقة بعض المختصين، فأبرزوا مزايا طريقة ما و عيوب الطرق الأخرى. ثم اختيار طريقة وفقا لموضوعات التي سيتم تدريسها للفكر بدقة من قبل المعلمين الذين سيلقي هذا الموضوع. و من المتوقع أن تزيد من نشاط الطلاب في عملية التعلم على استخدام طريقة. لذلك أن عملية التعلم أن أنشطتها لا يهيمن فقط من قبل المعلمين، لذلك سوف تشارك الطلاب جسديا و عاطفيا و فكريا.

٤. الطريقة الانتقائية أو التوليفية (*eclectic method*)

(أ) مفهوم الطريقة الانتقائية

الانتقائية أصلها من مصدر انتقي - انتقاء بمعنى اختار - اختيارا.^{٣٣} الطريقة الانتقائية تحتوي على معنى اختيار و اندماج. الطريقة الانتقائية هي محاولة من اللغويين الغربيين لتكميل طريقة السمعية الشفهية المشهورة في الستينات.^{٣٤} في اللغة العربية، تسمى هذه الطريقة بالأسماء المتنوعة منها: الطريقة الانتقائية، الطريقة المختارة، الطريقة التوفيقية، الطريقة المزدوجة، الطريقة المركبة و غير ذلك. طريقة انتقائية هي كيفية تقديم مواد تعلم اللغة الأجنبية أمام الفصل من

^{٣١} محمد عطية الأبراشي، روح التربية و التعليم (القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي، د.ت) ٢٦٧.

^{٣٢} عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٨٩)، ٦.

^{٣٣} لووس معلوف، المنجد في اللغة العربية و الإعلام (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٨)، ٨٣٥.

^{٣٤} هنري جوننور تارغان، *Strategi Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa* (Bandung: Angkasa ١٩٩٣)،

خلال مجموعة من عدة طرق.^{٣٥}

طريقة انتقائية أو طريقة مركبة ، وهي طريقة معينة تعتبر قادرة على السيطرة على أوجه القصور في الطرق الأخرى. على الرغم من أن لكل طريقة مزايا وعيوب ، إلا أنه لا يعني أنه يمكن استخدام كل شيء في وقت واحد ، لأنه يجمع هنا وفقاً للاحتياجات على أساس النظر في أهداف التعلم ، وطبيعة الموضوع ، وقدرة الطلاب وحتى حالة المعلمة. ما هو مناسب في هذه الحالة هو الاستفادة من مزايا بعض الأساليب للتغلب على أوجه القصور في بعض الأساليب.^{٣٦}

قد تسمى بالطريقة المختارة أو الطريقة التوفيقية أو الطريقة المزدوجة هي في الحقيقة ليست طريقة نظرية تقوم على أساس فكري و علمي لكنها تعتمد على خبرات و تجارب المدرس نفسه فهي إذن طريقة المدرس الخاصة في تعليم اللغة العربية في محاولة المدرس لاختيار طريقة مناسبة لنوع المادة التي سيدرسها و مناسبة لأحوال و ظروف الطلاب و التعليم و مناسبة للأهداف.^{٣٧}

الطريقة الإنتقائية التي ترى أن المدرس حر في اتباع الأساليب التي تلائم طلابه، فله الحق في استخدام هذه الطريقة أو تلك. كما أن من حقه أن يتخير من الأساليب، ما يراه مناسباً للموقف التعليمي، فهو قد يتبع أسلوباً من أساليب طرق القواعد و الترجمة عند تعليم المهارة من مهارات اللغة، ثم يختار أسلوباً من أساليب الطريقة السمعية الشفهية في موقف آخر. و قد نبعت فلسفة هذه الطريقة من الأساليب التالية: إن لكل طريقة محاسنها التي تفيد في تعليم اللغة، ولا توجد طريقة مثالية تخلو من القصور، وطرائق التعليم تتكامل فيها بينها ولا تتعارض، وليس هناك

^{٣٥} أحمد محندي أنصار، *Pengajaran Bahasa Arab Media metodenya-Metode* (يوغياكارتا: تيراس ٢٠٠٩)،

^{٣٦} هرماوان، *Metodologi Pembelajaran Bahasa* (Bandung: PT Remaja Rosda Karya ، ٢٠١٤)،

^{٣٧} غفران حنبلي، "الهجوم" مجلة عربية علمية للبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، التابع للجامعة الإسلامية

طريقة تناسب جميع الأهداف و الطلاب و المدرسين والبرامج والظروف.^{٣٨}
 يمكن تفسير الطريقة الانتقائية على أنها طريقة مختلطة أو تركيبية أو خليط في
 الإندونيسية (طرق مختارة). يمكن تنفيذ أسلوب الأسلوب الانتقائي من خلال تقديم
 مواد الدروس. اللغة العربية أمام الفصل من خلال مجموعات متنوعة من عدة طرق ،
 على سبيل المثال الطريقة المباشرة وطريقة القواعد والتغريم (أو طريقة القواعد الترجمة)
 حتى مع طريقة القراءة أثناء استخدامها أو تطبيقها في حالة التدريس.

ولذلك فإن هذه الطريقة هي مزيج من العناصر الواردة في الطريقة المباشرة
 وطريقة التدريس ، حيث تركز عملية التدريس على مهارة المحادثة وكتابة القراءة
 وفهمها.^{٣٩}

إن تطبيق الأساليب الانتقائية له ميزة في خلق جو لطيف لتعلم اللغة العربية ،
 لأن تطبيق الأساليب الانتقائية ينطوي على الطلاب مباشرة للمشاركة بنشاط في
 التعلم بحيث يكون الطلاب دائما أكثر حماسا في التعلم / غير مشبع بسرعة.^{٤٠}
 من التعريف أعلاه ، فإن المقصود من استخدام الأساليب الانتقائية هو
 عملية تقديم الموضوع من خلال مجموعة من الأساليب المناسبة المختلفة بما في ذلك
 النظر في أهداف التعلم ، طبيعة الموضوع ، قدرة الطلاب ، ظروف الفصل ، قدرة
 المعلمين على استخدام الأساليب ، استخدام مزايا وعيوب أساليب تعلم اللغة
 عرب.

(ب) خطوات الطريقة الانتقائية

الخطوات التي يمكن استخدامها على سبيل المثال، الخطوات من قبل

^{٣٨} أوريل بحر الدين، مهارات التدريس (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق، ٢٠١١)، ١٣٨-

^{٣٩} أحمد رفاعي، تنفيذ الطريقة الانطيمية (الطريقة الانتقائية) لتعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية
 كديري . الواقع، ١٣ (يوليو ٢٠١٥).

^{٤٠} ريانا لولو خيرية، رسالة جامعية تأثير الأسلوب الانتقائي على مخرجات التعلم لمهارات الكلام باللغة العربية للصف
 العاشر ماجستير المناهضة هدى نجاجل دكوهتسي باقي. مجلة تعليم وتعليم اللغة العربية ، ١. (نوفمبر
 ٢٠١٢).

المعلم اتّخاذها هي كما يلي:^{٤١}

- (١) مقدّمة،
- (٢) توفير المواد في شكل حوارات قصيرة استرخاء، مع موضوع الأنشطة اليومية بشكل متكرر. قدمت هذه المواد في البداية شفويا من قبل الحركات والإيماءات، درامية، أو الصور.
- (٣) توجه الطلاب الانضباط من الاستماع إلى مثل هذه الحوارات و تقليد الحوار.
- (٤) استرشاد الطلاب على تطبيق الحوارات مع أصدقائه بالتناوب.
- (٥) بعد تنفيذ سلامة الحوارات التي تمت دراستها، تعطي نصوص القراءة التي تتصل الحوارات السابقة المواضيع. و بعد ذلك أعطى المعلم مثالا على كيفية قراءة جيدة، تليها الطلاب مرارا و تكرارا.
- (٦) إذا كان هناك مفردات صعبة و المعلم يعطي ترجمة في البداية بالإشارة، أز حركة أو صورة أو غيرها. إذا كان هذا غير ممكن مع كل والمدرسين ترجمتها إلى لغة المتعلم.
- (٧) و قال أنه يقدم بعض الهياكل الهامة في قراءة النص، ثم مناقشتها حسب الحاجة.
- (٨) المعلم يقول للطلاب الذين يدرسون الأدب، و مناقشة محتوياته.
- (٩) و في الختام، تم مناقشة تقييم نهائي في شكل أسئلة حول مضمون النصوص. قد يكون تنفيذها بشكل فردي أو مجموعةز وفقا لاحتياجاته إذا تعذر ذلك بسبب ضيق الوقتن على سبيل المثال، يمكن للمدرسين تقديمها في شكل من أشكال العمل الذي يتعين القيام به في المنزل من كل طالب.

^{٤١} هرماوان، Metodologi...، ١٩٨-١٩٩.

ج) مزايا و عيوب الطريقة الانتقائية

التالية هي المزايا من تدريس اللغة باستخدام الطريق الانتقائية وهي:^{٤٢}

- (١) يمكن للمدرسين أن يجعلوا التدرسين أكثر تنوعا و أكثر إثارة للاهتمام.
- (٢) يمكن حل المشكلات عن الفروق الفردية و مواد البيئة التعليمية أقل جاذبية.
- (٣) يمكن للمدرسين أن يكونوا أكثر ثقة و مقنعة في تدريس المهارات اللغوية.
- (٤) يمكن أن يشجع نشاط الطلاب في تعلمها بنظام "طريقة تعلم الطلاب النشطة".
- (٥) يمكن للمدرس أن ينقل مادة الدرس بسرعة.
- (٦) يمكن للمدرسين تحويل التدريس و التعلم الجو.
- (٧) سوف يكون الطلاب حريصة علي التعلمظ ولا تشعر بالملل سرعة.
- (٨) يمكن أن تبذل الطلاب مزيدا من التركيز على التعلم.

كما ذكر في بداية البحث، أن لا توجد طريقة مثالية تماما أو خاطئة تماما و لكل طريقة المزايا و العيوب. باستخدام أي وسيلة، و خاصة في تعليم اللغة الأجنبية، و التي سوف يكون هناك مشكلة تحتاج إلى إصلاح. بما في ذلك استخدام هذه الطريقة الانتقائية على الرغم من أنها تبدو أنشطة أكثر تنوعا، و ينظر إلى قدرة الطلبة في اللغة الأجنبية و أكثر إنصافا، و لكن باستخدام طريقة جنبا إلى جنب من المرجح أن تكون منزعة من رغبة المعلمين و الطلاب، و

تخصيص الوقت. ليس بالضرورة يوافق جميع المعلمين لتنفيذ سلسلة من الأنشطة التعليمية هي كثيرة جدا ومتنوعة. و يبدو أن هذا الأسلوب يتطلب معلميهم يمكن وحيوية. هكذا أيضا في جزء من المتعلمز عادة ما يكون النشاط هو أكثر من اللازم يمكن أن يسبب في الواقع التشبع تعلم، خاصة إذا تم تسليم المواد بشكل فردي رتيبة. الوقت المطلوب هو أيضا أكثر نسبيا من أساليب أخرى، و لكن عموما تخصيص الوقت للتعلم في مدارس اللغة العربية في إندونيسيا محدودة، ما عدا في بعض المدارس و تكريس المزيد من الاهتمام في مجال الدراسات العربية.^{٤٣}

تتطلب كل أهداف التعلم و استخدام الأساليب المناسبة. لتحقيق أهداف لا تضطر إلى استخدام الطرق، و لكن يمكن أيضا استخدام أكثر من طريقة واحدة. في هذه الحالة إدراج الضروري استخدام طرق التدريس. مع قصيرة جدا أن طريقة يمكن تغطيتها من قبل يزيد من الطرق الأخرى و استخدام هذا الأسلوب ينتج القدرات التي تتوافق مع خصائص الأسلوب. و القدرة الناتجة عن أسلوب المحاضرة تختلف مع القدرة التي تنتجها طريقة المناقشة.

ج. هيكل التفكير

إطار للتفكير في فهم التصميم لنظرية مهمة. إطار التفكير هو التوافق بين المتغيرات في الدراسة. لذلك يمكن للباحثة أن تأخذ إطار التفكير على النحو التالي ، وبالتحديد أن هناك زيادة في مهارة الكلام (لطلاب) بعد تطبيق تعلم اللغة العربية بطريقة انتقائية. فتستطيع الباحثة تقديم هيكل التفكير كما يلي: إذا كان تدريس اللغة العربية باستخدام الطريقة

الانتقائية فترقي مهارة الكلام لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية
الثانية فونوروجو

السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩.

﴿د﴾. فروض البحث

فروض البحث هي إجابة مؤقتة من صياغة مشكلة البحث. ثم نقطة البداية لصياغة
فرضية البحث هي من بيان المشكلة. وفقاً لدراسة النظرية ، و أما فروض البحث هي : إنَّ
تطبيق الطريقة الانتقائية في تدريس اللّغة العربية سوف ترتقي مهارة الكلام لطلاب الصف
السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنة الدراسية
٢٠١٨/٢٠١٩.



الباب الثالث

منهج البحث

أ. موضوع البحث

موضوع البحث لهذا الإجراءي الصّفيّ هو الطلاب في الصف السابع د بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو. و عددهم ٢٨ طالبا. و استخدمت الباحثة فصلا واحدا للبحث.

و أما أساليب جمع بيانات البحث عن طريق:

١. المقابلة

المقابلة هي محادثة مع غرض محدد، وجرى الحديث بالطرفين، فهما المقابلة الذي طرح الأسئلة و الذي تمت مقابلتهم (من يجب على السؤال). و أما المقابلة تنقسم إلى قسمين ، منها : (١) المقابلة المنظمة، (٢) المقابلة غير المنظمة. المقابلة المنظمة تعني باستخدام الأسئلة المعدة لها و تكون الأسئلة محددة. و المقابلة غير المنظمة تعني بدون الأسئلة المعدة لها و تكون الأسئلة حرا و مطلقا غير محدد^{٤٤}. أما طريقة المقابلة في هذا البحث العلمي هي المقابلة منظمة. في هذا البحث تقوم الباحثة بالمقابلة مع المعلمة و الطلاب من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو باستعداد الأسئلة المعدة.

٢. الملاحظة

جمع البيانات بواسطة أسلوب الملاحظة استخدامها عند البحث فيما يتعلق بالسلوك البشري، إجراءات العمل، لاحظت الظواهر الطبيعية وإذا كان المدعى عليه ليست كبيرة جدا. في هذه الدراسة ، من حيث تنفيذ مجموعة جمع البيانات استخدمت الباحثة الملاحظة بالمشاركة. في هذه الملاحظة ، تشارك الباحثة في الأنشطة اليومية

^{٤٤} عفيف الدين و أحمد سوباني، *Metodologi Penelitian Kualitatif* (باندونج: فوستاكا سيتيا، ٢٠٠٩)

للأشخاص الذين يتم ملاحظتهم أو استخدامها كمصادر للبحث. بينما من حيث الأجهزة المستخدمة من قبل الباحثة باستخدام المراقبة المهيكلية ، وهي الملاحظة التي تم تصميمها حول ما سيتم ملاحظته ، ومتى وأين هو.^{٤٥} قدم الباحثة ملاحظة عما حدث. سجل سلسلة من التفاعلات.^{٤٦}

تقصد الملاحظة بالمراقبة و تسجيل الأعراض الظاهرة في وجوه البحوث.^{٤٧} كانت الملاحظة هي التقلية جمع البيانات الذي يلزم على الباحثة أن تتبع في الميدان لمراقبة المسائل المتعلقة بالمكان و الفاعلة و النشاط و الأشياء و الوقت و الحادثة و المشاعر.^{٤٨} تجري الباحثة بالملاحظة لعرض المسودة العامة عن تطبيق طريقة المسابقة في تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو.

ففي هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة المشاركة ، و هي بأن تأتي الباحثة إلى ميدان البحث و أن تشترك في الأنشطة الجارية فيها.^{٤٩}

٣. الاختبارات

إعداد الاختبارات لأدوات اختبار الطلاب لإظهار الطريقة الانتقائية وفقاً للمشكلات التي نوقشت في هذه الدراسة. أداة التقييم المستخدمة لرؤية مستوى قدرة الكلام، لا ينبغي استخدام اختبار كتابي ، ولكن اختبار شفوي. تعتبر الاختبارات الشفوية أكثر فاعلية من الاختبارات التحريرية ، لأن مهارة الكلام تكمن أساساً في جوانب التعبير الشفوي.^{٥٠}

^{٤٥} سوغيونو, *Metode Penelitian...*, ١٩٤-٢٠٥.

^{٤٦} دافد هوبسكين, *Panduan Guru Peblitian Tindakan Kelas*, (يوغياكارتا: فوستاكا فيلاجار، ٢٠١١)،

.١٦٠

^{٤٧} مرغونو، *Metodologi Penelitian Pendidikan* (جاكارتا: PT. Rineka Cipta، ٢٠٠٣)، ١٥٨.

^{٤٨} جونيدي غاني و فوزا المنصور، *Metodologi Penelitian Kualitatif* (جوغجاكارتا : Ar-Ruzz Media،

.١٦٥ (٢٠١٢

^{٤٩} سوغيونو, *Metode Penelitian...*, ١٩٤-٢٠٥.

^{٥٠} مونر, *Perencanaan...*, ١٦٨.

٤. الوثيقة

الوثيقة هي تسجيل الحوادث القادّات. وكان شكلها النصوص أو الصور. و المثال من النصوص هي الكتابة اليومية، و تاريخ الحياة و القصة و الوثائق و السير و الأنظمة و السياسة.

و المثال من الصور هي الصورة و الفيديو و الرسومات و غيرها. بهذه الطريقة جمعت الباحثة البيانات من خلال اليوميات، و الصور، و غيرها.^{٥١}

ب. وضع موضوع البحث

كان مكان البحث في هذه الدراسة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو تقع في شارع كي أجينج ميره النمرة. ٧٩، فلمفيتان، ستونو، جيناعن، فونوروجو، ٦٣٤٩٢، جاوا الشرقية.

ج. المتغيرات الملحوظة

في هذه الدراسة، كانت المتغيرات التي لوحظت على تطبيق الطريقة الانتقائية في طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو مهارة الكلام من طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو.

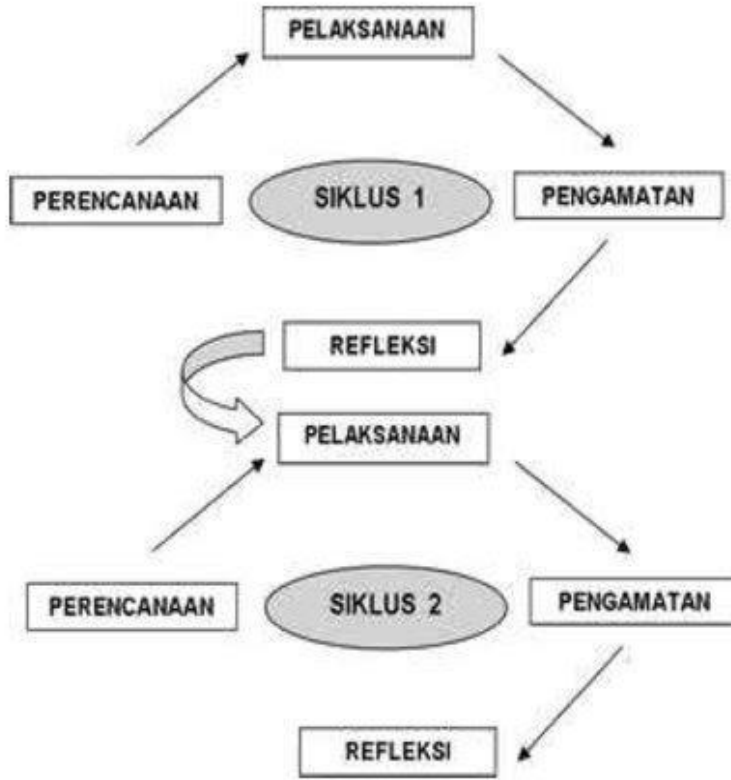
د. إجراءات البحث

١. طريقة عن تطبيق الإجرائي الصّفي لكلّ دور

تستخدم هذه الدراسة نموذج البحث العملي لنموذج كيرت لوين.

^{٥١} سوغيونو، Metode Penelitian...، ٣٢٩.

٣.١ الصورة لنموذج كيرت لوين



شاكلة كيرت لوين (Kurt Lewin)

١. التخطيط ، هو نشاط تصميمي بالتفصيل حول ماذا وكيف تتخذ الإجراءات التي يتخذها هذا النشاط في شكل ؛ تحديد المشكلات وتجميع الأسئلة البحثية وتصميم العديد من الخطط الممكنة. ثم ضع خطة مبدئية ليتم متابعتها في المرحلة التالية.
٢. التطبيق ، حدد الخطوات المختلفة التي تم التخطيط لها في الأصل. بالنسبة للمدرسين ، يأخذ هذا التنفيذ شكل تطبيق نماذج / طرق تدريس جديدة. في الإجرائي الصّفيّ يتم تنفيذ التنفيذ على الأقل في دورتين ، وتتكون كل دورة من ٣ اجتماعات.^{٥٢}
٣. الملاحظة ، هو عمل لجمع المعلومات التي سيتم استخدامها لمعرفة ما إذا كان الإجراء المتخذ قد تم تنفيذه كما هو متوقع. يمكن للملاحظات استخدام المراقبة المنظمة والوثائق ومسجلات الفيديو والاختبارات والاستبيانات وغيرها.
٤. الإرتكاس ، لمعرفة ما ينقص في تنفيذ الإجراءات من خلال تقييم النجاح ، وتحديد العديد من المشاكل التي سيتم استخدامها في وقت لاحق كأساس لوضع خطط

^{٥٢} سوهرسيمي أريكونطي . *Penelitian Tindakan Kelas* , (جاكارتا: بومي أكسارا ٢٠١٥), ١٤٣-١٤٤.

عمل جديدة.^{٥٣}

دور البحث الإجرائي

تطبيق هذا البحث الإجرائي على دورين لكل دور اجتماعان لينظر ترقية مهارة الكلام باللغة العربية لدى الطلاب بتطبيق الطريقة المباشرة. و يرتبط مع ذلك، تقدمت في هذا البحث المراحل لكل دور كما يلي

١. الدور الأول

أ. التخطيط

(١) حلل الباحث عن المنهج و حالة التعليم لمعرفة كفاءة الأساسية التي سيبلغه إلى الطلاب

(٢) صنع الباحث تحضير الدرس و إعداده

(٣) صنع الباحث وسائل التعليم

(٤) صنع الباحث آلة التعليم

(٥) صنع الباحث آلة التقويم

ب. التطبيق

(١) تعويد التحية باللغة العربية

(٢) مراجعة الدرس الماضي بالأسئلة اللسانية

(٣) إعطاء الاختبار القبلي و البعدي

(٤) البحث عن المفردات الجديدة

(٥) إعطاء معاني المفردات بإعراض الصور أو العملية

(٦) تعويد استعمال المفردات

(٧) تطبيق الحوار و المحادثة

^{٥٣} مفتاح الهدى, *Teori dan Praktik Penelitian Tindakan Kelas*, (يوغياكارتا: فوستاكا فيلاجار ٢٠١٥),

٨) إعطاء الدوافع في تعلّم اللغة العربية

٩) عمل الملاحظة

ت. الملاحظة

١) حالة التعليم

٢) مهارات الطلاب في اشتراك عملية تعليم اللغة العربية بالطريقة المباشرة

ث. الانعكاس

الانعكاس هو نتيجة معاملة الباحث المقدمة و المشاورة مع معلم اللغة العربية لينظر نتيجة مؤقّنة من تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام الصفّ الحادي عشر الرياضيات والعلوم الطبيعية ١ بمدرسة العالية الحكومية ٣ ماديون السنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٩. أما المعاملة كما يلي: تنعكس نتيجة مهارات الطلاب لاشتراك عملية التعليم في المجموعة و تنعكس نتيجة ترقية مهارة الكلام باللغة العربية لدى الطلاب باستخدام معايير المثبت لاتخاذ القرار ما كان البحث يحتاج إلى الدور الثاني أم لا يحتاج.

٢. الدور الثاني

أ. التخطيط

١) حلّل الباحث عن المنهج و حالة التعليم لمعرفة الكفاءة الأساسية التي سيبلغه إلى الطلاب

٢) صنع الباحث تحضير الدرس و إعداده

٣) صنع الباحث وسائل التعليم

٤) صنع الباحث آلة التعليم

٥) صنع الباحث آلة التقويم

ب. التطبيق

١) تعويد التحية باللغة العربية

٢) إعطاء الغناء العربي و حركة ليحرّك حماسة الطلاب للتعلّم

٣) مراجعة الدرس الماضي بالأسئلة اللسانية

(٤) إعطاء الاختبار القبلي و البعدي

(٥) البحث عن المفردات الجديدة

(٦) إعطاء معاني المفردات بإعراض الصور أو العملية

(٧) تعويد استعمال المفردات

(٨) تطبيق الحوار و المحادثة

(٩) إعطاء الدوافع في تعلّم اللغة العربية ب عرض الأفلام

(١٠) عمل الملاحظة

ت. الملاحظة

(١) حالة التعليم

(٢) مهارات الطلاب في اشتراك عملية تعليم اللغة العربية بالطريقة المباشرة

ث. الانعكاس

تنعكس نتيجة مهارات الطلاب لاشتراك عملية التعليم في المجموعة و نتيجة ترقية مهارة الكلام باللغة العربية لدى الطلاب باستخدام المشاورة مع معلم اللغة العربية و المعايير المثبت. إذا كانت النتيجة قد وصلت إلى المعايير المثبت كاملا فوقف الدور.

هد. جدول تطبيق البحث

تبدأ هذه الدراسة مع الملاحظات الأولية التي أجريت في فبراير ٢٠١٩. وسوف

تستمر في أبريل.

٣.٢ الجدول: جدول البحث الإجرائي

رقم	العملية	تاريخ التطبيق
١	تأليف خطة البحث الإجرائي	٢٠ يناير ٢٠١٩
٢	الاعداد	٢٩ يناير ٢٠١٩

١١ مارس ٢٠١٩ و ١٣ مارس ٢٠١٩	تطبيق التدريس للدور الأول	٣
١٨ مارس ٢٠١٩ و ٢٠ مارس ٢٠١٩	تطبيق التدريس للدور الثاني	٤
٦ أبريل ٢٠١٩	جمع البيانات	٥
٢٠ أبريل ٢٠١٩	كتابة تقرير البحث الإجرائي	٦



الباب الرابع

نتائج البحث

١. وصف وضع مكان البحث

١. تاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فونوروجو^{٥٤}

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو هي إحدى مدارس رسمية في مرحلة المدرسة المتوسطة في بلادنا ولكنها على الأسس الإسلامية و تؤسسها وزارة الشؤون الدينية.

السبب الذي يدفع قيام هذه المدرسة لأنه ما وجدت إلا مدرسة واحدة فقط التي تؤسسها وزارة الشؤون الدينية وهي المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية في قرية كارنج جيبانج (*Karang Gebang*) جيتيس فونوروجو. بجانب ذلك نشأت المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو بقدر كيلو مترا من مدينة فونوروجو، حتى في السنة ١٩٧٩ م طلبت من وزارة الشؤون الدينية الرسالة لتفويض الرسمية للمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو. و خرجت هذه الرسالة في السنة ١٩٨٠ م لكن هذه الرسالة ليست للمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو ولكن للمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جنتونج عاوي (*Gentong Ngawi*).

حين إحتكمت هذه المدرسة بوزارة الشؤون الدينية الدائرة فونوروجو ثم وضعت في قرية سيتونو جناعان فونوروجو، دخل الطلاب نهارا يسكنون في مبنى المدرسة الابتدائية "معارف" فونوروجو في قرية سيتونو و عدد الطلاب ٨٠ طالبا. بسبب كثرة الأحوال، انتقلت هذه المدرسة إلى بيئة شارع فلامفيتان (*Plampitan*) جناعان فونوروجو في السنة ١٩٨١-١٩٨٢ م. و هناك دخل الطلاب المدرسة نهارا كلهم و عددهم في ذلك الوقت ٢٦٧ طالبا. الطلاب للفصل الأول ١٠٤ طالبا. والطلاب للفصل الثاني ٩٦ طالبا. والطلاب للفصل الثالث ٧٦ طالبا. و موضوع لعملية التدريس في البيت سيد هارجو

^{٥٤} انظر إلى نسخة الوثيقة ٢٠١٩/IV-٦D//١٠

توعكال (Harjo Tunggal) والبيت سيد فارتو (Parto) في دائرة فلامفيتان ستونو فونوروجو.

٢. الرؤية و الرسالة والأهداف^{٥٥}

(ب) الرؤية للمدرسة

"الاعتماد علي الإيمان و التقوى، و التفوق في العلم و التقنية، و التخلق بالأخلاق الكريمة، و الشخصية الإندونيسية، و الثقف بالفكرى العالمى".

(ت) الرسالة للمدرسة

- ١) تنمية السلوك الإسلامى و القيم الوطنية في واقع الحياة.
- ٢) تصميم المنهج وفق المنهج القربوى العالمى لمادة MIPA و اللغة الإنجليزية عن طريق الأخذ أو الإثباع (بالتصرف) بالمنهج من الدول المتقدمة غيرها.
- ٣) تنمية روح المنافسة و التفوق لدى مجتمع المدرسة.
- ٤) تطبيق عملية التعليم المنتجة الفعالة، و المفرحة و الدافعة لجميع الطلاب.
- ٥) تنمية روح الاهتمام للبيئة الاجتماعية، و البيئة الطبيعية، و البيئة الثقافية.
- ٦) تنمية القدرات لدى المجتمع المدرسة المتفوقة و القدرة على التقنية و الاتصالات.

٧) تطبيق الإدارة و التنسيق على أساس المدرسة و ذلك على السبيل المهني و يميل إلى نوعية المدرسة الذي كان مؤسسا بمقياس اشتراك جميع مجتمع المدرسة و المؤسسات.

٨) عقد التعاون بالمدارس و الجامعات المتقدمة كالنظير في تطوير المؤسسات و الموارد البشرية، و المنهج الدراسي، و عملية التدريس.

(ج) الرسالة

^{٥٥} انظر إلى نسخة الوثيقة، ٢٠١٩/IV-٦D//٠٢

- ١) تكوين الشخصية والتصرف العملية الإسلامية والقيم بالثقافة الوطنية في الحياة الحقيقية.
- ٢) تطوير المنهج الدراسي مع المعايير الدولية لمادة العلوم الطبيعية، واللغة الإنجليزية، واللغة العربية بالتكليف المنهج الدراسي من الدول المتقدمة.
- ٣) أداء عملية التعليم باستفادة المصادر المتنوعة أو المصادر المتفوّتة (موارد متعددة) مبنية على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- ٤) تنفيذ العملية التعليمية بالمباشرة، والابدائية، والابتكارية، والفعالية، والتعاونية، والتواصلية وملهمة للطلبة.
- ٥) تعزيز روح رعاية البيئة الاجتماعية والبيئة المادية، وغرس الحياة المقتصدّة افضة البيئة.
- ٦) تطبيق ثقافة الحياة النظيفة لمنع تلوث البيئة في الحياة اليومية.
- ٧) تعويد على السلوك المهذب في محاولة منع فساد البيئة.
- ٨) تنمية روح المنافسة في الكفاءات المختلفة لجميع مجتمع المدرسة.
- ٩) تطوير الكفاءة والابتكار النموذجية للمجتمع المدرسة
- ١٠) وقدرة على المنافسة في المستوى الإقليمي والوطني بل الدولي.^{٥٦}

(د) الأهداف

١. الأهداف العامة

- (أ) تلبية احتياجات الطلاب الذين لديهم خصائص وجوانب محددة للتنمية المعرفية والعاطفية.
- (ب) استيفاء حقوق الطلاب وفقاً للاحتياجات التعليمية لأنفسهم
- (ج) تحقيق المصالح الفكرية للطلاب ووجهات نظرهم المستقبلية
- (د) تلبية احتياجات الطلاب لتحقيق الذات
- (هـ) النظر في دور الطلاب كأصول للمجتمع واحتياجات المجتمع لملء الدور
- (و) إعداد الطلاب كقادة المستقبل

(ز) إنتاج أعلى جودة المدرسة المتوسطة الحكومية ٢ فونوروجو الإخراج
 (ح) توفير الفرص للطلاب الذين لديهم قدرة أعلى من المتوسط لإكمال برامج
 التعلم بشكل أسرع
 ب. الأهداف الخاصة

(أ) منح الجوائز لكونك قادرًا على إكمال برنامج التعليم بشكل أسرع وفقًا
 لإمكاناته

(ب) تحسين كفاءة وفعالية عملية التعلم للطلاب
 (ج) منع الملل نحو مناخ الفصول الدراسية التي لا تدعم التطور الأمثل للتميز
 المحتمل للطلاب

(د) مزج شعارات الطلاب للحصول على ذكاء روحي وعاطفي متوازن.

٣. الموقع الجغرافي للمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو^{٥٧}

وقعت المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو في شارع كي أجينج
 (Kiyai Ageng Mirah) ميره النمرة. ٧٩ ، فلمفيتان ، سيطانو ، جيناعن، فونوروجو،

٦٣٤٩٢ ، جاوا الشرقية. و أما حدودها:

(أ) الجهة الشمالية محدودة بقرية جافان.

(ب) الجهة الغربية محدودة بقرية كاديفاتين.

(ج) الجهة الجانوية محدودة بقرية سيعوسارين.

(د) الجهة الشرقية محدودة بقرية ستونو.

٤. أحوال المدرسة و الموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية

فونوروجو^{٥٨} P O N O R O G O

^{٥٧} انظر إلي نسخة الوثيقة، ١٠٠//٦D-IV-٢٠١٩

^{٥٨} انظر إلي نسخة الوثيقة، ٥٠//٦D-IV-٢٠١٩

كانت للمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو مدرسون و مدرسات هم متخرجون من الجامعة و لهم درجة سرجانا و ماجستير. لمعرفة أسماء المدرسين و الموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو تفصيلا يمكن على القارئ النظر إلى الجدول الملحق.

٥. أحوال الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو^{٥٩}

كان عدد الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنّة الدراسية ٢٠١٨ - ٢٠١٩ - ٢٠١٨ ٧٨٠ طالبا. لمعرفة عدد الطلاب واضحا فعلى القارئ النظر إلى الجدول الملحق.

٦. الوسائل الموجودة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو^{٦٠}

وجود الوسائل في المدرسة تساعد العملية التعليمية. و كذلك في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو، كانت الوسائل للمدرسة تستطيع أن توضح الطلاب فعلى القارئ النظر إلى الجدول الملاحق.

٤.١ جدول: الوسائل الموجودة

الرقم	الموضوع	الجملة
١.	حجرة الدراسة	٢٩
٢.	غرفة المنظمة للطلبة	١
٣.	معمل الكمبيوتر	١
٤.	معمل العلوم	١
٥.	معمل اللغة	١

^{٥٩} انظر إلى نسخة الوثيقة، ٦D//٦-٢٠١٩/IV

^{٦٠} انظر إلى نسخة الوثيقة، ٤-٦D//٤-٢٠١٩/IV

١	المكتبة	.٦
١	غرفة المدرس	.٧
١	غرفة مدير المدرسة	.٨
١	غرفة مساعد المدرسة	.٩
١	مكتب الإدارة	. ١٠
١	مكتب التكشيفي	.١١
١	مكتب اللغة	.١٢
١	غرفة التوجيه والإرشاد	.١٣
١	المسجد	.١٤
١	غرفة الفنية	.١٥
١	غرفة الكشاف	.١٦
١	شركة الطلبة	.١٧
٣	المقصف	.١٨
١	قاعة	.١٩
٨	الحمام	.٢٠
٢٦	لوح	.٢١

ب. تفسير البيانات لكل دور

جرى هذا البحث الإجراءي بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية بفونوروجو للصف

السابع د. كان هذا البحث الإجراءي كما يلي:

١. الدور الأول

أ. الخطة

استنادا إلى الملاحظة الأولية و خلفية البحث السابقة، أجرى هذا البحث الإجراءى لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية عن مادة "من يوميات الأسرة" بتطبيق الطريقة الإنتقائية. أعدت المدرّسة الخطة لعملية التعليم و وسائل الصور.

ب.التنفيذ

كان التعليم في الدور الأول يبحث في مادة "من يوميات الأسرة" بتطبيق الطريقة الإنتقائية و وسائل الصور.
و أما خطوات التعليم في الدور الأول كما يلي:

(١) العملية الأولى

بدأت المدرّسة الدرس بإلقاء السلام و الدعاء. فقرأت المدرّسة كشف الحضور. و بعد ذلك سألت المدرّسة الأسئلة المناسبة بالمادة الماضية تحت الموضوع "بيتي". ثم علقت المدرّسة المادة الماضية بالمادة الجديدة يعني "في يوميات الأسرة".

(٢) العملية الثانية

تبدا المدرسة بالأمثلة بذكر فعل مضارع الذي يناسب بالمادة "في يوميات الأسرة". أظهرت المدرّسة الصور من المادة "في يوميات الأسرة" التي تحتوى على كلمات صعبة و عبارات. تقول المدرّسة عن الكلمات و تطلب المدرّسة من الطلاب بالإعادة بعدها حتى تنمو الكلمات الصعبة في أذهانهم و استطاعوا للقول بالفصاحة و الدقة. و تطلب المدرّسة من الطلاب لترجمتها و وضعها في الجملة شفها.

(٣) العملية الثالثة

تكرّر المدرّسة المادة "من يوميات الأسرة" و تلخصها. و تختم المدرّسة الدرس بالدعاء و السلام.

ج. الملاحظة

في هذا التعليم قامت الملاحظة في عملية التعليم و نتائج التعليم. بما أن قام الملاحظة و التقويم لمعرفة ترقية مهارة الكلام بعد تطبيق طريقة الإنتقائية. و أما نتائج الاختبار الشفوي طلاب الصف السابع د في تدريس اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الحكومية الثانية بفونونوروجو في الدور الأول كما يلي:

٤.٢ جدول نتيجة الاختبار الشفوي في الدور الأول

نتيجة الاختبار الشفوي لطلاب الصف السابع د في تدريس اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الحكومية الثانية بفونونوروجو في الدور الأول

الرقم	الاسم	القيمة	التقدير
١.	يف تاج الدين أبرار	٥٥	مقبول
٢.	رين زيآن كورنيا فوتري	٥٥	مقبول
٣.	مد زلفا علي	٨٢	ممتاز
٤.	يتو بريليان نور رحمن	٦٥	جيد
٥.	ديا سلوى نيل سوبكتي	٦٥	جيد
٦.	رئنيا فرديلا	٧٤	جيد جدا
٧.	ديريكا خير النساء سوفرستيو	٥٥	مقبول
٨.	فا يسرى أول فوترا وهانما	٥٥	مقبول
٩.	كس أوريليو جيترا نزين	٦٠	جيد
١٠.	نييار خير النساء	٥٥	مقبول
١١.	افيير جاترا سسترا سسكارا	٩١	ممتاز
١٢.	وار فوتري فردوس	٨٨	ممتاز

مقبول	٥٥	أصريل رافي نور حند	.١٣
ممتاز	٨٥	حافظ تري ألدبيان	.١٤
جيد جدا	٧٩	ياسر	.١٥
جيد	٧٨	زاكي مبارك	.١٦
جيد جدا	٧٩	ألسلسيا	.١٧
ممتاز	٩٠	بيا فكريا سفتيانا	.١٨
ممتاز	٩٢	وى زهرة صفا	.١٩
ممتاز	٨٢	ر عفيف احترام رمضان	.٢٠
ممتاز	٩٥	نا جايا فوترا بونجسو	.٢١
جيد	٦٤	نادينا نبيلة صفحة	.٢٢
جيد جدا	٧٤	ناتا الشفاء	.٢٣
جيد	٦٥	سما إيكما وحي جونادي	.٢٤
جيد جدا	٧٩	سبلا إيكما جهيانتي	.٢٥
جيد	٦٥	سبلا الزهري نيبا يونركا	.٢٦
مقبول	٥٥	نارا إيفانا انديتا فراووتو	.٢٧
مقبول	٥٥	نانيتا جهيا دووانا	.٢٨

د. الصورة المنعكسة

و من البيان الماضي عن التنفيذ و الملاحظة في التنفيذ البحث الإجراء مادة من يوميات الأسرة باستخدام طريقة الإنتقائية، نتاج الباحثة أن نتيجة الاختبار الشفوي لطلاب الصف السابع د في تدريس اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الحكومية الثانية بفونونوروجو في الدور الأول لم تبلغ كما أرادت المدرسة، و أمّا المشكلة تعني أن يجد التلامذ صعوبة في تفريق الضمائر. فلذلك

لا تستغني المدرّسة عن الدور الثّاني لترقية مهارة الكلام. و استعدّت المدرسة النصّ الآخر.^{٦١}

٢. الدور الثّاني

أ. الخطّة

استنادا بالصورة المنعكسة من الدور الأول، أنّها لم تبلغ النتائج كما أرادت المدرّسة، و أمّا المشكلة تعني أن يجد التلاميذ صعوبة في تفريق الضمائر. فلذلك قامت الباحثة بهذا الدور الثّاني لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية عن مادة "في يوميات الأسرة" بتطبيق الطريقة الإنتقائية. أعدّت المدرّسة في الدور الثّاني النصّ الآخر بخطّة الغناء تسهيلا لهم في تفريق الضمائر.

ب. التنفيذ

كان التعليم في الدور الثّاني يبحث أيضا عن مادة "في يوميات الأسرة" بتطبيق الطريقة الإنتقائية و وسائل الصور. و أما خطوات التعليم في الدور الثّاني كما يلي:

(١) العملية الأولى

بدأت المدرّسة الدرس بإلقاء السلام و الدعاء. فقرأت المدرّسة كشف الحضور. و بعد ذلك سألت المدرّسة الأسئلة المناسبة بالمادة الحاضر تعني "في يوميات الأسرة".

(٢) العملية الثانية

قامت المدرّسة بتوفير المواد في شكل حوارات قصيرة استرخاء، مع موضوع الأنشطة اليومية بشكل متكرر. قدمت هذه المواد تعني "في يوميات الأسرة" في البداية شفويا من قبل الحركات والإيماءات، أو الصور. توجه الطلاب الانضباط من الاستماع إلى مثل الحوارات و تقليد الحوار. ثم استرشاد الطلاب على تطبيق

^{٦١} انظر إلى نسخة المقابلة /W/٢/III/٢٠١٩

الحوارات مع أصدقائهم بالتناوب. بعد تنفيذ بسلامة الحوارات التي تمت دراستها، تعطي نصوص القراءة التي تتصل الحوارات السابقة المواضيع. و بعد ذلك أعطت المدرّسة مثالا على كيفية قراءة جيدة، تليها الطلاب مرارا و تكرارا. إذا كان هناك مفردات صعبة و المدرّسة تعطي ترجمة في البداية بالإشارة، أو حركة أو صورة أو غيرها. إذا كان هذا غير ممكن مع كل فقامت المدرّسة بترجمتها إلى لغة الوطنية. و تقدم بعض الهياكل الهامة في قراءة النص، ثم مناقشتها حسب الحاجة. و في الختام، تم أدت مناقشة تقييمها نهائيا في شكل أسئلة حول مضمون النصوص. قد يكون تنفيذها بشكل فردي أو مجموعة وفقا لاحتياج. إذا تعذر ذلك بسبب ضيق الوقت على سبيل المثال، يمكن للمدرّسة تقديمها في شكل من أشكال العمل الذي يتعين القيام به في المنزل من كل طالب.

٣) العملية الثالثة

تكرّرت المدرّسة المادة "في يوميات الأسرة" و تلخصها. و تختتم المدرّسة الدرس بالدعاء و السلام.

ج. الملاحظة

في هذا التعليم قامت الملاحظة في عملية التعليم و نتائج التعليم. بما أن قام الملاحظة و التقويم لمعرفة ترقية مهارة الكلام بعد تطبيق طريقة الإنتقائية. و أما نتائج الاختبار الشفوي طلاب الصف السابع د في تدريس اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الحكومية الثانية بفونونوروجو في الدور الثاني كما يلي:

نتيجة الاختبار الشفوي لطلاب الصف السابع د في تدريس اللغة العربية بالمدرسة
المتوسطة الحكومية الثانية بفونونوروجو في الدور الثاني

الرقم	الاسم	القيمة	التقدير
.١	يف تاج الدين أبرار	٦٥	جيد
.٢	زين زيّان كورنيا فوتري	٦٥	جيد
.٣	مد زلفا علي	٩٨	ممتاز
.٤	يتو بريليان نور رحمن	٧٩	جيد جدا
.٥	لدا سلوى نيل سوبكتي	٧٩	جيد جدا
.٦	رّبّيا فرديلا	٧٩	جيد جدا
.٧	لديريكا خير النساء سوفرستيو	٦٥	جيد
.٨	فا يسرى أول فوترا وهانما	١٠٠	ممتاز
.٩	كس أوريليو جيترا نزين	٧٩	جيد جدا
.١٠	نييار خير النساء	٦٥	جيد
.١١	افير جاترا سسترا سسكارا	١٠٠	ممتاز
.١٢	وار فوتري فردوس	١٠٠	ممتاز
.١٣	د أصريل رافي نور حند	٦٥	جيد
.١٤	د حافظ تري ألديان	٩٨	ممتاز
.١٥	د ياسر	٩٢	ممتاز
.١٦	د زاكي مبارك	٧٩	جيد جدا
.١٧	للة أنستسيا	٧٩	جيد جدا
.١٨	ليا فكريا سفتيانا	٩٧	ممتاز

ممتاز	٩٤	وى زهرة صفا	.١٩
ممتاز	٩٧	ر عفيف احترام رمضان	.٢٠
ممتاز	٩٩	نا جايا فوترا بونجسو	.٢١
جيد جدا	٧٩	نادينا نبيلة صفحة	.٢٢
ممتاز	٩٧	لانا الشفاء	.٢٣
جيد جدا	٧٩	سما إيكما وحي جونادي	.٢٤
جيد جدا	٧٩	سبلا إيكما جهيانتي	.٢٥
ممتاز	٩٥	سبلا الزهري نيبا يونركا	.٢٦
جيد	٦٥	لارا إيفانا انديتا فراووتو	.٢٧
جيد	٦٥	لانيتا جهيا دووانا	.٢٨

د. الصورة المنعكسة

و من البيان الماضي عن التنفيذ و الملاحظة في التنفيذ البحث الإجراء
مادة من يوميات الأسرة باستخدام طريقة الإنتقائية، نتاج الباحثة أن نتيجة
الاختبار الشفوي لطلاب الصف السابع د في تدريس اللغة العربية بالمدرسة
المتوسطة الحكومية الثانية بفونونوروجو في الدور الثاني تام و أكمل من الدور
الأول.

﴿ج﴾. تحليل البيانات لكل دور

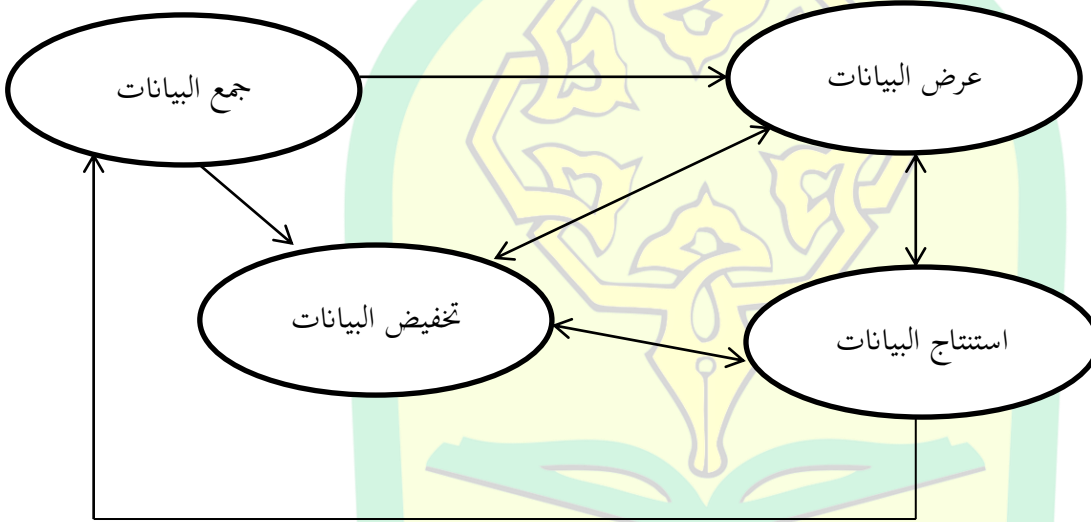
في هذه الدراسة ، استخدمت الباحثة تحليل البيانات الكمية والكيفية. يتم
استخدام تحليل البيانات الكمية لتحديد نتائج تعلم الطلاب كأثر لكل إجراء يتخذ من

المعلمة أو الباحثة التي يمكن البحث فيه باستخدام الصيغة:^{٦٢}

$$NP = \frac{\text{متوسط القيمة}}{100\% \times X}$$

قيمة المؤشرات الحالية

بينما يتم استخدام التحليل النوعي لتحديد تحسين تعلم الطلاب. هذه الطريقة النوعية هي دراسة أجريت لدراسة حالة الأشياء بشكل طبيعي. كان تحليل البيانات النوعية المستخدمة في هذه الدراسة هو تحليل نموذج مايلز و هوبرمان.



الصورة ٤.٤ : مكونات في تحليل بيانات مايلز و هوبرمان (نموذج تفاعلي)

١. تخفيض البيانات

تخفيض البيانات أي بمعنى تلخيص البيانات، واختيار الأشياء الأساسية، والتركيز على الأمور الهامة، والبحث عن المواضيع وأنماط وتجاهل لا لزوم لها.

٢. عرض البيانات

بعد تخفيض البيانات ، تتمثل الخطوة التالية في تقديم البيانات. من خلال عرض البيانات ، يتم ترتيب البيانات في نمط العلاقة بحيث يمكن فهمها بسهولة.

٣. استنتاج البيانات

^{٦٢} مصنور مصلح، Melaksanakan PTK Penelitian Tindakan Kelas itu Mudah, (Jakarta: PT Aksara)

والخطوة الثالثة هي استخلاص النتائج. إذا لم يستطع الخلاصة حتى الآن
الإجابة على بيان المشكلة ، فمن الضروري القفز إلى الميدان مرة أخرى.^{٦٣}

هـ. المباحثة

ذكرت سوهرسمي أريكونتو في كتاب " Dasar Evaluasi Pendidikan-Dasar " عن قرار
نتائج الدراسية كما يلي:^{٦٤}

٤.٥ الجدول: قرار نتائج الدراسية

الرقم	القيمة	الحروف	التقدير
١.	١٠٠-٨٠	أ	ممتاز
٢.	٧٩-٦٦	ب	جيد جدا
٣.	٦٥-٥٦	ج	جيد
٤.	٥٥-٤٠	د	مقبول
٥.	٣٩-٣٠	هـ	ناقص

استخدمت الباحثة هذا القرار لتحليل البيانات عن نتيجة ترقية مهارة الكلام في تدريس اللّغة
العربية لطلاب الصف السابع د بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو في كل
الدور.

^{٦٣} سوغبيونو, *Penelitian... Metode*, ٣٣٨-٣٤٥.

^{٦٤} سوهرسمي أريكونتو، *Dasar Evaluasi Pendidikan-Dasar* ، (جاكرتا: بومي أكسارا، ١٩٩٦)، ٢٨١.

١. الدور الأول

٤.٦ الجدول

نتيجة الاختبار الشفوي لطلاب الصف السابع د في تدريس اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الحكومية الثانية بفونونوروجو في الدور الأول

الرقم	التقدير	عدد الطلاب	النسبة المئوية
٠١	ممتاز	٨	٢٨،٦%
٠٢	جيد جدا	٥	١٧،٩%
٠٣	جيد	٦	٢١،٤%
٠٤	مقبول	٩	٣٢،١%
٠٥	ناقص	-	-
	عدد	٢٨	١٠٠%

نعرف من البيانات السابقة أن نتيجة الطلاب في الصف السابع د بالمدرسة المتوسطة الحكومية الثانية بفونونوروجو في الدور الأول هي ثمانية طلاب بتقدير "ممتاز" و بالنسبة المئوية ٢٨،٦% و خمسة طلاب بتقدير "جيد جدا" و بالنسبة المئوية ١٧،٩% و ستة طلاب بتقدير "جيد" و بالنسبة المئوية ٢١،٤% و تسعة طلاب بتقدير "مقبول" و بالنسبة المئوية ٣٢،١%.

٤.٧ الجدول

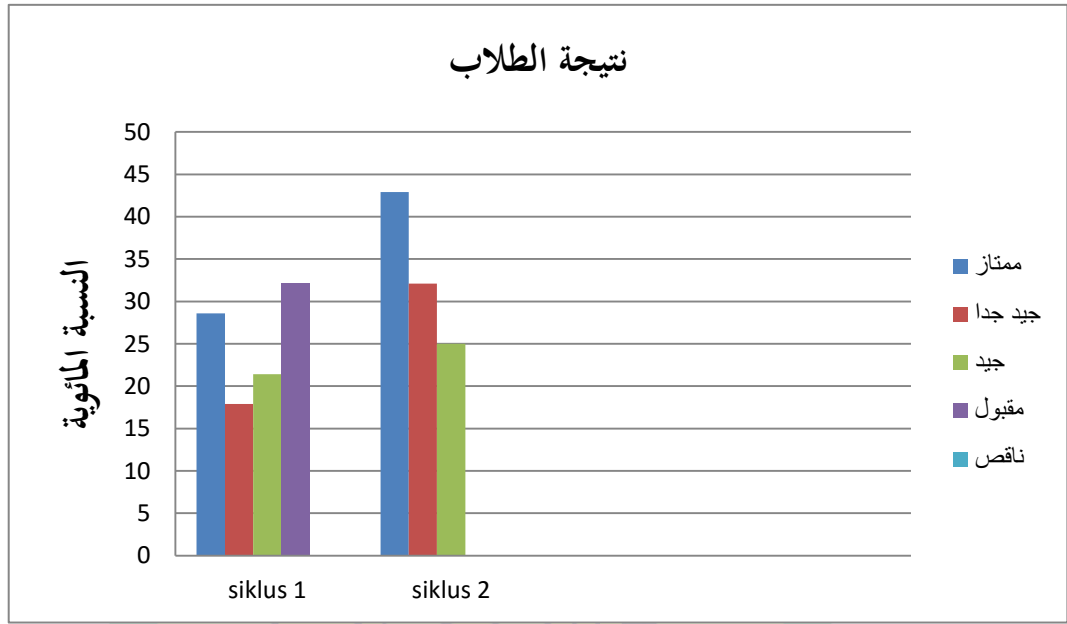
نتيجة الاختبار الشفوي لطلاب الصف السابع د في تدريس اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الحكومية الثانية بفونونوروجو في الدور الثاني

الرقم	التقدير	عدد الطلاب	النسبة المئوية
٠١	ممتاز	١٢	٤٢,٩%
٠٢	جيد جدا	٩	٣٢,١%
٠٣	جيد	٧	٢٥%
٠٤	مقبول	-	-
٠٥	ناقص	-	-
	عدد	٢٨	١٠٠%

نعرف من البيانات السابقة أن نتيجة الطلاب في الصف السابع د بالمدرسة المتوسطة الحكومية الثانية بفونونوروجو في الدور الثاني هي اثنا عشر طالب بتقدير "ممتاز" و بالنسبة المئوية ٤٢,٩% و تسعة طلاب بتقدير "جيد جدا" و بالنسبة المئوية ٣٢,١% و سبعة طلاب بتقدير "جيد" و بالنسبة المئوية ٢٥%.

من الواقع أن يصبح هذا الاختبار حدًا على قدرة الطلاب مؤسسًا بمهارة الكلام التي تم تدريسها. و من عرض البيانات أعلاه يمكننا أن نعرف أن مهارة الكلام قد زادت من كل دور.

يمكننا رؤية ذلك في الرسم البياني كما يلي:



الباب الخامس

الخاتمة

﴿١﴾. نتائج البحث

تتكون الخاتمة من نتائج البحث و الاقتراحات. ختمت الباحثة هذا البحث العلمي تحت الموضوع " تطبيق الطريقة الإنتقائية في تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩"، بالنتائج التالية:

١. خطوات تطبيق الطريقة الإنتقائية في تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ هي تبدأ المدرّسة بالمقدمة تعني بإلقاء السلام و الدعاء و قراءة كشف الحضور، ثم توفير المواد في شكل حوارات قصيرة استرخاء، مع موضوع الأنشطة اليومية بشكل متكرر. قدمت هذه المواد في البداية شفويا من قبل الحركات والإيماءات، أو الصور. توجه الطلاب الانضباط من الاستماع إلى مثل الحوارات و تقليد الحوار. ثم استرشاد الطلاب على تطبيق الحوارات مع أصدقائهم بالتناوب. بعد تنفيذ سلامة الحوارات التي تمت دراستها، تعطي نصوص القراءة التي تتصل الحوارات السابقة المواضيع. و بعد ذلك أعطت المدرّسة مثالا على كيفية قراءة جيدة، تليها الطلاب مرارا و تكرارا. إذا كان هناك مفردات صعبة و المدرّسة تعطي ترجمة في البداية بالإشارة، أو حركة أو صورة أو غيرها. إذا كان هذا غير ممكن مع كل، فقامت المدرّسة بترجمتها إلى لغة الوطنية. و تقدم بعض الهياكل الهامة في قراءة النص، ثم مناقشتها حسب الحاجة. و في الختام، أدت مناقشة تقييمها نهائيا في شكل أسئلة حول مضمون النصوص. قد يكون تنفيذها بشكل فردي أو مجموعة وفقا لاحتياج. إذا تعذر ذلك بسبب ضيق الوقت على سبيل المثال، يمكن للمدرّسة تقديمها في شكل من أشكال العمل الذي يتعين القيام به في المنزل من كل طالب.

٢. كان تطبيق الطريقة الإنتقائية في تدريس اللغة العربية ترقّي مهارة الكلام لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩، و ذلك في الدور الأول نتيجة الاختبار الشفوي عند الطلاب هي ثمانية طلاب بتقدير "ممتاز" و بالنسبة المئوية %٢٨،٦، و خمسة طلاب بتقدير "جيد جدا" و بالنسبة المئوية %١٧،٩، و ستة طلاب بتقدير "جيد" و بالنسبة المئوية %٢١،٤ و تسعة طلاب بتقدير "مقبول" و بالنسبة المئوية %٣٢،١. و أما الدور الثاني نتيجة الاختبار الشفوي عند الطلاب هي اثنا عشر طالبا بتقدير "ممتاز" و بالنسبة المئوية %٤٢،٩، و تسعة طلاب بتقدير "جيد جدا" و بالنسبة المئوية %٣٢،١، و سبعة طلاب بتقدير "جيد" و بالنسبة المئوية %٢٥.

﴿ب﴾. الإقتراحات

بناء على نتائج البحث العلمي، فأن تقترح الباحثة الأمور الآتية:

١. للمدرسة
ينبغي للمدرسة أن تهتم بأحوال الطلاب و استطاعتهم و كفاءتهم لا سيما في المهارات اللغوية.

٢. للمدرس

ينبغي للمدرس أن يختار طريقة التدريس المناسبة للمادة و للطلاب لترقية مهارة الكلام و غيرها.

٣. للطلاب

ينبغي للطلاب أن يجتهدوا في تعلّم اللغة العربية ليكونوا شبانا أقوياء العقول و ماهرين في المستقبل.

قائمة المراجع

١. المراجع العربية

- بحر الدين، أوريل. مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء. مالانق: جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق. ٢٠١١.
- حسين أبو الهيجاء، فؤاد. تدريس اللغة العربية و إعداد دروسها اليومية. عمان: دار المناهج للنشر والتوزيع. ٢٠٠٧.
- رسالن، مصطفى. تعليم اللغة العربية. القاهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع. ٢٠٠٥.
- علي حسين الدليمي، طه، وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي. اللغة العربية مناهجها و طرائق تدريسها. عمان: دار الشروق للنشر والتوزيع. ٢٠٠٥.
- مذكور، علي أحمد. تدريس فنون اللغة العربية. القاهرة: دار الشواف. ١٩٩١.
- الناقبة، محمود كامل. و رشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرياض: المعارف الجديدة. ٢٠٠٣.

٢. المراجع الأجنبية

- أريكونطى، سوهارسيمي. *Penelitian Tindakan Kelas*. جاكرتا: بومي أكسارا، ٢٠١٥.
- أفندي، أحمد فؤاد. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. مالانج: مشكات. ٢٠٠٥.
- أنصار، أحمد مهتدي. *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*. يوجياكارتا: شرفة. ٢٠٠٩.

خليل الله، مُجَّد، *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. يوجياكارتا: أسواجا بريسندو. ٢٠١٢.

- خوريية، ريانة لولوك. رسالة جامعية تأثير الأسلوب الانتقائي على مخرجات التعلم لمهارات الكلام باللغة العربية للصف العاشر ماجستير المناهضة هدى نجاجل دكوهتسي باتي. مجلة تعليم وتعليم اللغة العربية، ١. (نوفمبر ٢٠١٢).

رشيدي ، عبد الوهاب . *Media Pembelajaran Bahasa Arab* . مالانج : الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج بريس . ٢٠٠٩ .

رفاعي ، أحمد . تنفيذ الطريقة الانظيفية (الطريقة الانتقائية) لتعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة افسلامية الحكومية كديري . الواقع ، ١٣ (يوليو ٢٠١٥) .

سانجايا ، فيينا . *Penelitian Tindakan Kelas* . جاكرتا : كسانا ، ٢٠٠٩ .

سوغونو . *Metode Pendekatan Penelitian Kuantitatif Kualitatif R&D* . باندونغ : الأجدية . ٢٠١٥ .

صالحة ، أماليا . الطريقة الانتقائية في مهارة تعلم اللغة العربية في الطريقة الانتقائية في مهارة الكتابة لتعليم اللغة العربية في ولاية كارنج أنيار بفوريلينججا السنة الأكاديمية ٢٠١٤\٢٠١٥ - ٢٠١٤/٢٠١٥ السنة الأكاديمية . ايان بوروكيرتو . ٢٠١٥ .

كاهاني ، لايلينا . الجهود المبذولة لتحسين مهارات الكلام (الكلام) من خلال الإعلام في تعلم اللغة العربية في مدرسة المحمدية المتوسطة ٢ بديفوك سليمان ٢٠١٤/٢٠١٥ السنة الأكاديمية الجامعة الإسلامية الحكومية سنان كاليجاغا . ٢٠١٥ .

مصلح ، منصور . تنفيذ *Classroom Action Research PTK* سهل . جاكرتا : Aksara PT Bumi . ٢٠٠٩ .

منير . تخطيط نظام تعليم اللغة العربية . جاكرتا : كسانا ، ٢٠١٧ .

الهدى ، مفتاح . *Penelitian Tindakan Kelas Teori dan Praktik* . يوجياكارتا : مركز الطلاب . ٢٠١٥ .

هوبكنز ، ديفيد . *Panduan Guru Penelitian Tindakan Kelas* . يوجياكارتا : مكتبة الطلاب . ٢٠١١ .

هيرماوان ، اسيب . *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* . Bandung: PT Remaja .

.Rosdakarya . ٢٠١٤ .